

THE
RECORD
THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Audi
Sherbrooke Autohaus
4421 Bourque Blvd., Rock Forest
(819) 564-AUDI (2834)
15127

Bob Walsh is coming to town. . . See Talk

85 CENTS | WWW.SHERBROOKERECORD.COM | FRIDAY, DECEMBER 5, 2003

Sherbrooke's Librairie Smith bookstore to close

Last Christmas for English-language bookstore

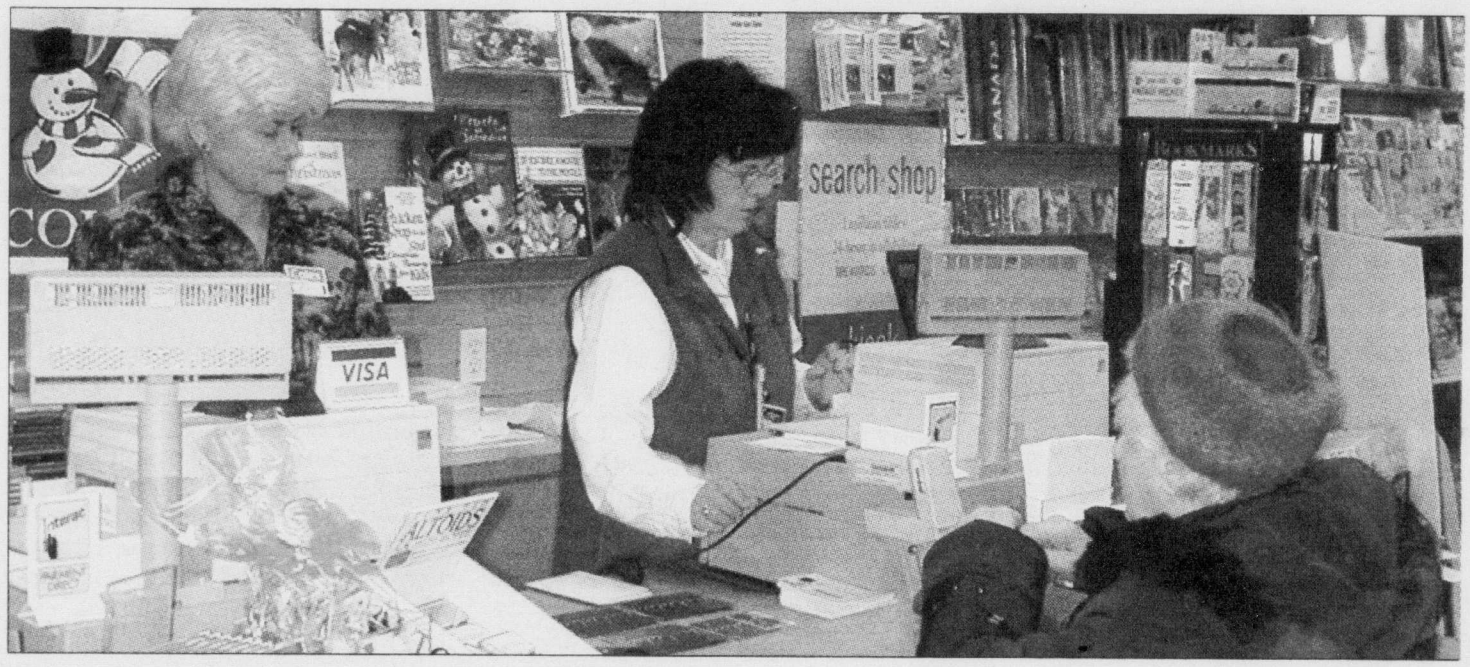
By Tom Peacock

This Christmas might be the last time anglophones brave the crowds at the Carrefour de l'Estrie in search of some holiday reading material. The Librarie Smith bookstore, the only bookstore that caters primarily to anglophones in the city, will close its doors for good next month.

Manager Donna Berwick said the first she heard of the closure was when employees of Le Chateau boutique next door came in and started measuring the bookstore's space, which they are planning to take over.

"We haven't heard much more than rumours," said Berwick, who has worked at the book store for 21 years.

PLEASE SEE BOOKSTORE PAGE 3



TOM PEACOCK

Bookstore manager Donna Berwick said she lerned of the impending closure frm the neighbours.

Vermont governor signs trade deals with Quebec

Links with T'ships universities important to governor

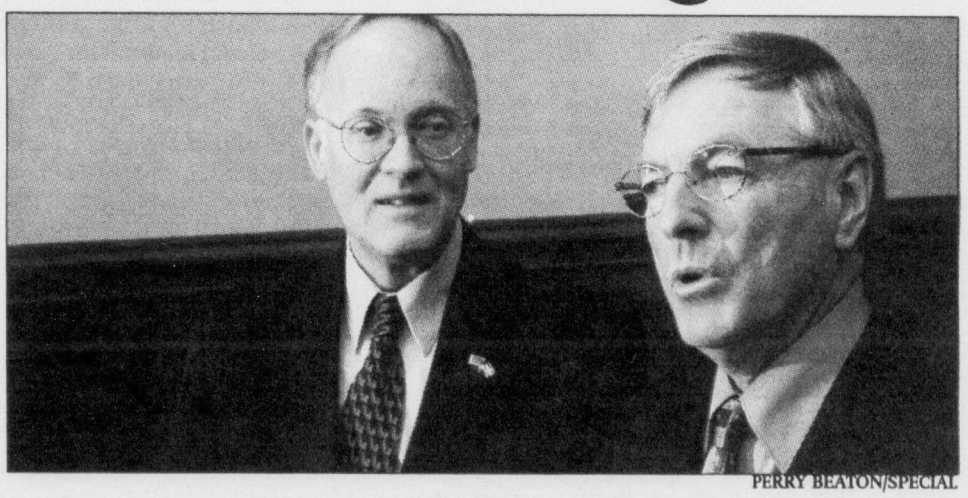
By Rita Legault
SHERBROOKE

Vermont Governor James Douglas stopped in Sherbrooke yesterday as part of a two-day trade mission in Quebec.

While in Quebec City the governor met with Quebec Premier Jean Charest and Environment Minister Thomas Mulcair. The trio, along with the Vermont Secretary of the Vermont Agency of Natural Resources Elizabeth McLain, signed an environmental cooperation agreement on managing the waters of Lake Memphremagog and its watershed, reviving an agreement Douglas's predecessor signed 14 years ago.

The agreement sets up the Quebec-Vermont Steering Committee for the Management of Lake Memphremagog to implement the deal which calls for better coordination between the two governments to manage the quantity and quality of water in the watershed. The group, which will be made up from a half dozen representative from each side of the border, will also set up working groups to deal with specific issues and draft an annual report on activities.

PLEASE SEE GOVERNOR PAGE 7



PERRY BEATON/SPECIAL

Vermont Governor James Douglas met with Sherbrooke Mayor Jean Perrault to talk trade.

MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES
Come and see our special Christmas Gift Shop!
2 Queen St.
Lennoxville
565-1376
MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES
Boisvert
HARLEY DAVIDSON
LENNOXVILLE

BCS sings to give back to the community

Bishop's College School (BCS), an independent boarding school which has been providing superior secondary school education to students from across Canada and from over 30 countries around the world since 1836, participated in the annual Toy Tea held in Montreal to benefit 5000 children of battered women, children with AIDS and other children's charities in Montreal.

On Wednesday, Dec. 3, the 5th floor of Ogilvy's was transformed into an idyllic Christmas or Hanukkah scene that saw proud parents and happy, excited children. The students, ranging from six years to 19 years, all sang the carols of this festive season. However, what brought the more than 200 people together was not the decorated room, tea and cakes rather it was the need to help others less fortunate. For the last 12 years the Toy Tea has been held at Ogilvy's department store where schools from the Montreal area send their choirs to participate in this seasonal event.

BCS, the school that travels the furthest is now a regular participant in this important event. Headmaster Lewis Evans explains, "it is important for our students to learn to give back to the community. Our school feels very much a part of the Montreal community, especially as we have so many alumni and current families living in the city. So for us, to travel two hours, each way, is the least we can do to help the children who may not have as much as our own students at Christmas."

Ginger Petty, Founder and Director of Toy Tea, remarked, "this year we have had even more success because for the first time the public schools participated. In the past it was solely an independent school initiative. Of course none of this could have happened if it weren't for the 120 volunteers that worked countless hours for this event."

The BCS choir sang only for 15 minutes but as the school bus rolled away from the busy downtown core of Montreal, everyone agreed that it was time well spent.



COURTESY BCS

The Bishop's College School choir performs at Ogilvy's in Montreal.



COURTESY BCS

Ginger Petty, Founder and Director of Toy Tea performs with the Bishop's College School choir.

Results

LOTO QUÉBEC — TVA, the network of draws

Lotto 649 — Draw 2003-12-03

03 11 27 31 33 35

BONUS: (01)

	WINNERS	PRIZES
6/6	0	$5,000,000.00
5/6+	5	$107,914.30
5/6	363	$1,189.10
4/6	19,339	$42.80
3/6	307,268	$10.00

Total sales: $14,821,830

Next grand prize (approx.): $10,000,000

Quebec 49 — Draw 2003-12-03

01 03 15 19 29 30

BONUS: (22)

	WINNERS	PRIZES
6/6	0	$1,000,000.00
5/6+	3	$16,666.67
5/6	25	$500.00
4/6	1,599	$50.00
3/6	26,376	$5.00

Total sales : $602,921.50

Extra — Draw 2003-12-03

NUMBER	PRIZE
602886	$100,000

Claims: See back of tickets. In the event of discrepancy between this list and the official winning list of L-Q, the latter shall prevail.

If you have a gambling problem.. MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

BRIEF

Heritage Huntingville holds candlelight service

"The Christmas Candlelight Service at the Huntingville Universalist Church, located on Route 147 in Huntingville, will take place on Sunday, Dec. 7 beginning at 4 p.m. Everyone is invited to join us in a celebration with traditional carols and readings. Refreshments will be served after the service."

Weather

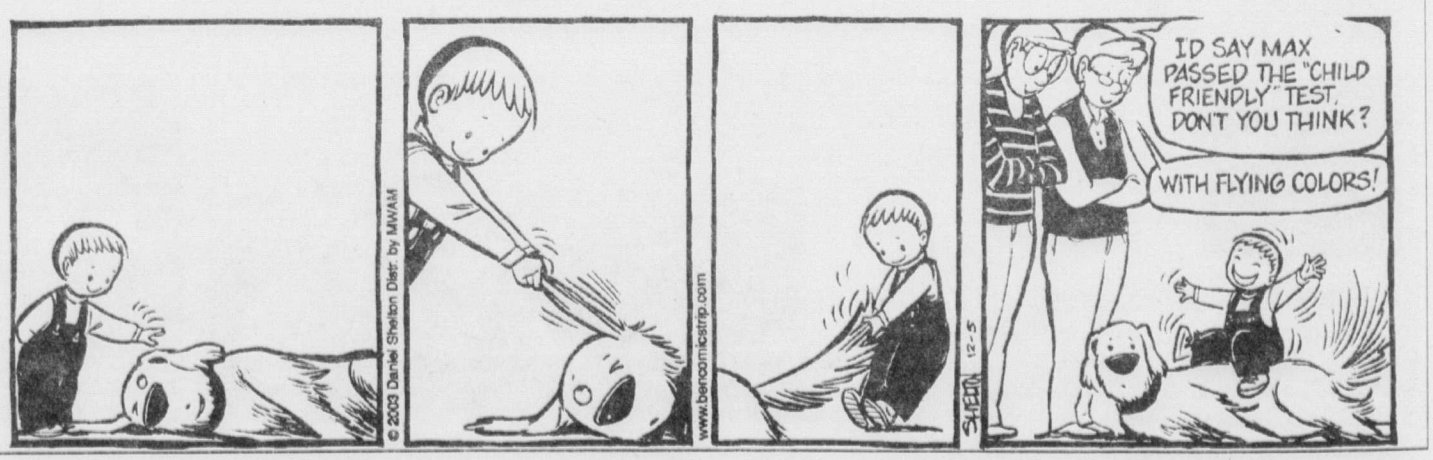
Today: Sunny. High minus 10.

Saturday: Sunny. Low minus 16. High minus 9.

Sunday: Sunny. Low minus 11. High minus 5.

Normals for the period. Low minus 11. High minus 2.

Ben by Daniel Shelton



Bernier trial delayed to prepare defence

By Rita Legault
SHERBROOKE

The trial of Hugo Bernier, who is charged in the kidnapping and first degree murder of Sherbrooke resident Julie Boisvenu, will be delayed a month to allow defence lawyers more time to prepare their case.

Discussions in court yesterday are the subject of a publication ban, but after arguments by defence lawyer Marc Labelle, Superior Court Justice Paul-Marcel Bellavance agreed to a one-month delay for the trial that was tentatively scheduled to begin with jury selection at the end of March.

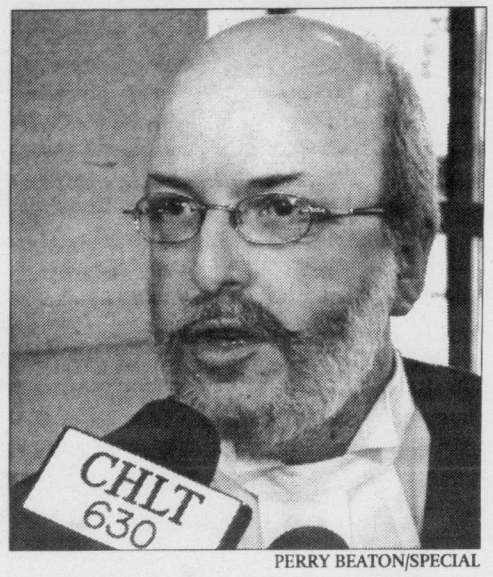
But all that may change in January after lawyers for the defence petition the court for a change of venue due to the publicity the high-profile case has received in Sherbrooke. The defence lawyers, who will present their arguments on Jan. 8, also contend some local reporters broke a publication ban during the preliminary inquiry.

As lawyers discussed the details of his trial with the judge, Bernier sat quietly in the prisoner's dock. Cuffed hand and foot, the accused is still sporting a full beard that has changed his appearance.

Boisvenu, the 27-year old Sherbrooke woman who disappeared on St-Jean Baptiste Day weekend in June of 2002 after a night a celebrating a promotion with friends, was the subject of a highly publicized manhunt after her car knocked over a fire hydrant in downtown Sherbrooke. Her battered body was discovered in a ditch a week later by a cyclist on Rivard Road in the borough of Brompton.

The subsequent search for her killer and eventual arrest and arraignment of Bernier for murder, kidnapping, forcible confinement and sexual assault, as well as the suspect's various court appearances, received extensive coverage across the province.

After hearing from more than two dozen witnesses during a preliminary hearing which began with a few days of hearings in April and wrapped up after several more days in the fall, Quebec Court Judge Michel Beauchemin decided in October there was enough evidence to send Bernier to trial.



PERRY BEATON/SPECIAL

Defence lawyer Marc Labelle needs time to prepare defence.

BOOKSTORE:

CONT'D FROM PAGE 1

"But when we called the boss in Montreal, he told us yes, the store was closing in the middle of January."

Both Berwick and employee Blanche Chrétien, who has worked at the Smith bookstore for ten years, admitted to being very upset by the news.

"We're the only bookstore within 100 miles, except Black Cat books in Lennoxville. It's a real blow to the community" Berwick said.

"We work at the bookstore because we like books, and we need books. Now we're going to have to go to Montreal to shop for them," Chrétien said.

Berwick theorized that the closure might be a result of a downward turn in business at the mall during recent months, coupled with the high cost of renting a space in the mall. She said opening the same store in a different, cheaper location might be an alternative.

"In this mall, the cost is too high. Maybe downtown, or maybe in Lennoxville," she said, adding that she has no immediate plans to try and revive the store in another location.

The last time the bookstore threatened to close, a public outcry ensued, and instead of closing, the store moved into a smaller location.


TOM PEACOCK

Sherbrooke's only English bookstore slated to close.

The English language bookstore in the Carrefour was originally a Classic Bookshop. SmithBooks (then called W.H. Smith) acquired Classic Bookshops in 1985. In April 1995, SmithBooks and Coles merged to form Chapters Inc. and then, in 2001, Chapters merged with Indigo books.

The Record placed a call to media relations officer Sorya Gaulin at Indigo in Toronto, but she did not return the call by press time.

Dennis Glezos
CHARTERED ACCOUNTANT
CORPORATION AND PERSONAL TAX
ACCOUNTING AND PAYROLL SERVICES
BUSINESS AND TAX CONSULTING
175 Queen, Suite 204
Lennoxville Tel.: 819-823-0800
15417

NEW YEAR'S EVE PARTY
Wednesday, December 31st, 2003, 8:30 p.m.
at the Delta Hotel, 2685 King St. West
Sherbrooke
2 orchestras - Continual music
Jean Julien and his musicians
Annie (singer)
and Maurice St-Pierre
Social dancing
Mario & St phane S vigny
Popular dance &
Country line dancing
Buffet served at the end of the evening ¥ $35 per person
in collaboration with: TQS Radio-Canada Estrie
Tickets available at: Musique Jean Julien et fille
DÉPOSITAIRE YAMAHA
1444 King Street West, Sherbrooke 563-7477
15258

Retirement living in Knowlton
"A place to call home!"
<<Un endroit où il fait bon vivre>>
RÉSIDENCE POUR LES AINÉS / RETIREMENT RESIDENCE
with 24 hr. supervision
Social activities
to enjoy with a warm and caring personnel
Soins 24h sur 24
Programme d'activités et un personnel chaleureux
Physio services available & doctor on call
28 Mount Echo, Knowlton, Québec (450) 242-4663
E-mail: manoirlacbrome@sympatico.ca
Web site: www.manoirlacbrome.com
MEMBRE Association Résidence pour Retraités du Québec

SALE PRICES IN EFFECT SUN., DEC. 7, 2003 ONLY, WHILE QUANTITIES LAST

It's beginning to look a lot like Sunday!

Save an extra 25%

on the already-reduced prices of clearance family fashions and accessories

Including footwear, luggage, women's intimate apparel and accessories plus, clearance bed & bath fashions, dinnerware, flatware, home décor, table textiles, window coverings, home environment products and hardware

for a total savings of 32-62% off Sears original ticketed prices.

Plus save an extra 10% on the already-reduced prices of clearance jewellery & watches.

Also choose from clearance home electronics, lawn and garden products, golf equipment, fitness equipment, cookware, small appliances, personal care appliances, furniture* and sleep sets

for a total savings of 19-37% off Sears original ticketed prices

While quantities last. Selection will vary by store. Luggage and jewellery not available in all stores. Savings cannot be combined with any other offer. *D/601 Furniture Shop; excludes baby furniture



THIS SUNDAY ONLY

Offer valid at Sears Full Line Retail Stores only.

SEARS

NE121G603 © 2003. Sears Canada Inc.

THE RECORD

Resolution targets pheasant shoot

By Tom Peacock

A resolution was unanimously passed recently by the members of Memphrémagog Conservation Inc. demanding that authorities force the Province Island pheasant shoot to clean up its act. The environmental groups claims the Province Island Hunting and Fishing Club is polluting their lake.

"Considering that hundreds of pheasants escape and die in Lake Memphrémagog every year, Memphrémagog Conservation considers this shoot in its present form to be an unacceptable source of pollution to the lake and calls upon our local and provincial authorities to ensure that this pollution does not continue," reads part of the resolution.

"We're not saying stop the hunt, we're saying stop the pollution," said Donald Fisher, president of Memphrémagog Conservation. Fisher, who lives on Sargent's Bay near Austin, added that his environmental group does not plan to suggest how the hunt should be cleaned up, it simply wants some action to be taken in that regard.

"It's really up to the people doing the hunting to revise their activities so they don't pollute the lake," he said.

"We're only interested in seeing the lake as clean as possible. It isn't clean when bird carcasses are floating in it."

At the beginning of September, a large number of dead birds washed up on the shores of nearby Ogden after flying off the island and drowning. Locals were forced to clean up the dead birds from the beaches, and pick them out of the water.

The irate residents phoned the media, and soon the dispute between the hunting club on the island and its opponents was front-page news.

Local resident Matthew Farfan, a member of Memphrémagog Conservation, said at the time that the exclusive hunting club is simply not acting in the best interests of local residents.

"People don't want to be picking up dead carcasses," said Farfan, who has picked up his share of pheasants from the lake.

"The owners of the island should be more concerned for their fellow citizens."

Member Dennis Wood defended the Province Island Club's practice of keeping thousands of pheasants on the 77-acre island, claiming that the mass drowning of pheasants this year was a freak accident caused by unseasonal winds. He said the number of birds that get blown off the island and drown in the lake every year is usually much lower, and it usually only happens later in the fall where there are no leaves on the trees.

"By that time there are fewer birds; we're two thirds of the way through the shoot," he said.

During an interview yesterday, Farfan said in effect, it doesn't matter how many birds end up in the lake.

"You don't want to have those carcasses in the water. Many will not get fished out, because you can't see them. A lot of the lake shore is jagged cliffs," he said.

"The lake is one of our prizes here in the Eastern Townships," Farfan added. "The quality of the water is admirable. A lot of people don't realize it supplies in large part the city of Sherbrooke."

Police seek suspect

Sherbrooke police are on the lookout for a man suspected of robbing a depanneur on Nov. 19. The French-speaking, brown-haired man between the age of 25 and 30, walked into Dépanneur 7 jours on Short Street in Sherbrooke and pretended to buy something. Once the clerk opened her cash register, the man took out a kitchen knife and threatened her with it if she did not hand over the cash. Police believe the white man is about five-foot-three, weighs 130 pounds and has brown eyes. He was wearing a grey sweatshirt and a blue and black three-quarter length coat. The knife and coat were later found behind a bar called Chez Hélène. Anyone with information about the suspect should call Sherbrooke police at 819-821-5555.



Suspect carried a kitchen knife.

Family Medical Groups on the horizon for 2004

Better coverage, better conditions for doctors - Barakett

By Maurice Crossfield

The Montérégie regional health board says projects for long-awaited Family Medical Groups will be approved by the health ministry soon, with the doors opening by spring.

"I've heard they want to start to push them again, to institute them without delay," said Dr. Bill Barakett. "Our own we expect will be going very soon."

Family Medicine Groups are one of the key recommendations of the Clair Commission. Each Groupe de Medicine Famille will have several doctors, nurses and clerical staff, offering more extensive opening hours, in some cases, around the clock. Patients who sign up with a FMG will then have easier access to care and better follow-up. Barakett says the new FMGs will guarantee they will take on any patient who lives in the territory they cover.

"It's going to instill patient loyalty," he said. "On the weekends only signed patients will be covered. The people who aren't part of a GMF, they're going to be waiting six hours at the emergency."

Though the idea has been around for a couple of years, getting government approval has been a slow process. In the Townships there is only one accredited Family Medical Group, the GMF Grand Fourches on Camirand Street, with affiliate offices on Bradley and King West. The Quebec ministry of health and social services says the Family Medical Groups will be put in place between now and 2005.

In Brome-Missisquoi four FMG projects are awaiting approval, while in Haute-Yamaska another five are awaiting the green light from the health ministry.



FILE PHOTO

Knowlton doctor Bill Barakett says Family Medical Groups will provide better services to their clientele, and better working conditions for physicians.

In Barakett's case his Knowlton doctor's office will team up with the Cowansville Medical Clinic, with both offices remaining open. With a total of eight doctors, the new structure will make for easier access to a doctor.

"We're not going to work more hours each, we're just going to spread the hours differently," he explained. For one thing there will be office hours at the Cowansville clinic for all registered patients on Saturdays and holidays.

Closer Ties

The FMG will also have closer ties with CLSCs, hospitals and pharmacies. The doctors will even visit home care patients when necessary, responding to calls for those patients from the Info Santé line.

"It's a matter of teaming up a number of doctors to do what would be too heavy a task for one doctor," Barakett said.

Barakett said the new system will require more coordination between doctors to ensure coverage. But the doctors will have certain benefits: Better pay for time spent returning phone calls, and financial compensation for clerical staff and nurses.

"The thing that's appealing is that we are going to be provided with a nurse, and that's going to make the practice of medicine pleasant again," he said. That nurse will be able to give injections, make calls and screen patients, giving physicians more time to spend being doctors.

"GMFs are the ideal solution to better cover the population and better satisfy doctors," he said.

Getting an actual doctor's appointment will still take time, Barakett said.

"The only thing that's going to solve that is to recruit more doctors into GMFs, not into CLSCs where they see five to ten patients a day," he said. Barakett said that of the 100 new doctors in Quebec last year, only six went into family medicine, with the rest going to CLSCs, emergency rooms, or leaving Quebec entirely.

Attractive

Barakett said the Family Medical Groups will be attractive to new doctors, by sharing heavy responsibilities and having a better structure to work with. The ceiling structure, which penalizes doctors who see too many patients, is eroding, and won't cover times when a doctor is on call under the new system.

"So you won't have a doctor working on Saturday for 25 per cent," Barakett said.

The longtime family physician says he's already adopted many of the practices of family Medical Groups, even though his operation remains a private clinic.

"From the point of view of my patients it's not going to change a thing. I've been doing that, looking after my patients," he said. "What will change is that on Saturday mornings they'll have a place to go."

The arrival of Family Medical Groups will occur at the same time as the rest of Quebec's health system is preparing to undergo profound changes. Legislation introduced by health minister Dr. Philippe Couillard will see CLSC's and hospitals merged, while the future of Quebec's regional health boards is uncertain. Changes to the labor code will also affect the working conditions of some health care workers.

Though the legislation has still not been passed, the Brome-Missisquoi Perkins Hospital and the CLSC-CHSLD La Pommeraie have formed a committee to look at the mechanics of a merger to create a local health network.

HOW IS YOUR FATHER?
Show him that you care!

Let us call him twice daily at the times of his choice, to confirm that he is OK.
An ideal Christmas Gift.

Subscribe today
$18 per month

STARS
WE WATCH OUT FOR YOU!
It could make a big difference.
819-347-1250*toll free* **866-805-3150**
13125

ALBERT BRANDT, BBA
AFFILIATED REAL ESTATE AGENT



- Professionalism and Integrity, serving the community since 1987
- **Ranked among the top RE/MAX sales people in Québec & Canada for 2 years running**
- Top local (Magog) Individual Agent
- Member of the exclusive **RE/MAX INTERNATIONAL HALL OF FAME***

*Agent accumulating commissions of one million

819-868-6666

remax-quebec.com
RE/MAX CHARTERED REAL ESTATE BROKER D'ABORD INC.
VIRTUAL TOUR RE/MAX
www.remax-quebec.com/albert.brandt agent/listagent.jsp?name=brandt

Could You Be Her Canadian Host Family?



Jane From Australia
Needs a Kind Family
in Quebec to Make her Year
a Success!

Jane is a seventeen-year-old girl who has been chosen to participate in a high-school semester abroad. Jane is eager to learn about the Canadian way of life and experience a Canadian winter. She enjoys horse-back riding, art and traveling. Jane has one brother and hopes to study film and television in university.

Jane has worked in a pizza shop and also on an orchard. Both her parents are farmers and she sometimes teaches horseback riding lessons at her farm. Jane is very interested in different cultures and would like to really get to know her host family. Jane is a very happy girl and also very open-minded.

Please help us find Jane a great home. You can make her Canadian dreams come true! If you would like to learn more about Jane or for more information about how you could become an EF host family please call Mary Allen at (450) 359-2082 the EF head office (toll free) at **1-800-263-2825**.

15263
HOST AN EXCHANGE STUDENT TODAY!

Campaign for peace

Campaign for peace

POVERTY is a MAJOR threat to PEACE

Get your candle for $5 or send your donation to :
CARITAS, 110, de l'Académie, Sherbrooke (Québec) J1H 1M7 Tel.: (819) 566-6345

CARITAS
Compassion - Action - Mutual Aid
15251

Community Forum



LETTERS TO THE EDITOR

Human professionals conveying message

DEAR EDITOR,

Thank you The Record for sending us such a sweet and competent reporter on the occasion of our annual Holiday Season gathering Nov. 23.

Ms. Barbara Bellingham did an excellent job in reporting all the facts accurately and in conveying the very warm and jolly ambiance that prevailed throughout the whole afternoon.

We enjoyed making her acquaintance and exchanging with her. Ms. Bellingham truly relayed our mission to your readers and gives all signs that she is a positive addition to your team. We will miss Ms. Caroline Kehne, but have discovered a perfectly satisfactory correspondent replacement in Ms. Bellingham. Thanks to The Record and Brome County News for delegating such human professionals to inform your readers on bilingual preventive health care services available to them in Brome-Missisquoi.

MARIE AMYOT,
Field worker
Brome Missisquoi Caregivers Support Group

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
FAX: 819-569-3945 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER ..... (819) 569-9511
SHARON MCCULLY EDITOR ..... (819) 569-6345
JAMIE ZACHARY CORRESP. EDITOR ... (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. .... (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
FRANCINE THIBAULT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS
ACCOUNTING ..... (819) 569-9511
ADVERTISING ..... (819) 569-9525
CIRCULATION ..... (819) 569-9528
NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of *The Record* are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Charest challenging unions

QUEBEC AFFAIRS



PETER BLACK

That was no Santa Claus parade mounted in Quebec City last week by 30,000 members of the province's major labour organizations. Indeed, even though Christmas is just around the corner, good will towards the men (and women) of the Charest government was the furthest thing from the minds of the mobilized unionists.

The reason the Quebec labour movement is upset to the point where leaders declare "nuclear war" and some members feel they must ransack the offices of government MNAs and rampage down the halls of a children's hospital, is they fear Jean Charest is the Grinch who wants to steal some of labour's sacred rights.

One of those presumed rights is enshrined in clause 45 of the Quebec labour code. The clause stipulates that if a company contracts work out to another company, that subcontractor must pay workers the same wages and benefits stated in the collective agreement with the original company.

The Charest government says it wants to change this 50-year-old arrangement for three reasons: To bring it in line with the rest of the country, to conform with a recent Supreme Court of Canada decision, and to correct confusion about the application of the law the previous Parti Québécois government created. It also promises to ensure companies don't abuse the law to rid themselves of pricey labour agreements.

The union movement says the changes would mean fewer jobs and lower salaries. But one of Quebec's most respected economists, Pierre Fortin, says that's nonsense. Fortin says this relatively minor unshackling of industry will generate more jobs and investment with no significant negative impact on workers or wages.

While hostility is focused on labour code changes and a plan to reorganize health care jobs and institutions, it is basically the Charest government itself that the Quebec's union leadership finds so objectionable. It is, after all, the first government in decades that has dared challenge the power of unions.

There has been no shortage of confrontations between Quebec governments and labour. In fact, it is almost an automatic rite of passage that a government, whether PQ or Liberal, submit itself to some test of faith or courage as far as unions are concerned. René Lévesque's PQ administration found itself in an ugly battle with civil service unions when it rolled back huge salary increases it had granted employees to help secure their support for the 1980 referendum.

Robert Bourassa had his hands full with public sector unions during both his stints as premier (1970-76, 1985-94). Three union leaders found themselves in jail in 1972 - including teachers' boss Yvon Charbonneau, now a federal Liberal MP - in a bitter and often violent struggle with the Liberal government over contract negotiations.

Even Lucien Bouchard found himself under siege by unions opposed to his government's efforts to eliminate the deficit. He eventually bought peace with retirement buy-outs of doctors, nurses and teachers that ending up costing the government way more than expected plus creating shortages in these three positions.

While previous conflicts between Quebec governments and unions have focused on more or less tangible items like wages, benefits and working conditions, the showdown with Charest is over a more abstract concept. This business of "re-engineering" the Quebec state spells danger to a union movement accustomed to having its way, or at least an important say, with successive Quebec governments.

The Charest government is the first since the 1950s to have such a minor representation of people with labour or social service backgrounds within the caucus or cabinet. This apparent ring-wing tilt of the government has raised concern in some traditional Quebec Liberal circles; this is seen as the natural result of having a former federal Conservative leader with Quebec bleu roots as leader.

In any event, the Charest government appears determined to pursue what the party promised in the election and that is a retooled and stripped down apparatus of state. They are doing this early in their mandate, presumably betting the anger of union confrontations will be long forgotten once the Liberals start delivering on that other important promise of tax cuts.

GOVERNOR:

CONT'D FROM PAGE 1

Later in the day, Douglas traveled to Sherbrooke where he met with Mayor Jean Perrault who pointed out the deal concerning Lake Memphremagog was important to Sherbrooke, which gets most of its drinking water from the International lake.

Douglas noted the agreement revived an earlier committee which had since become inactive.

That committee had made some three dozen recommendations in 1993, but the recently-elected governor admitted he could not say which had been followed up on because he was not even aware of them.

"The fact that I don't know shows how important it is that we're reconstituting the committee," he said, noting that Vermont has learned a important lesson from the pollution in Lake Champlain - particularly in Missisquoi Bay - and wants to act before Memphremagog suffers a similar fate.

He also noted that while Quebec has the largest surface of water, Vermont has the largest portion of the watershed that feeds it.

While environment was discussed, the main goal of the Governor's visit to Quebec was to allow Quebec companies to meet one-on-one with Vermont companies to discuss various joint ventures and partnerships.

The government remarked that Quebec is Vermont's largest trading partner. Vermont is fifth on the list of Quebec's trading partners, and the largest export market for a large number of companies in the Eastern Townships.

Douglas said the trade mission was his first visit to a foreign country as governor and that he wanted to ensure his first visit was to Quebec.

He also pointed out the large number of Vermonters with roots in Quebec. Compton-Stanstead MP David Price pointed out the emigration went both ways as United Empire Loyalists came north to Quebec.

Perrault, who is also the president of Sherbrooke Economic Development agency, noted that Vermont and the rest of New England represent Sherbrooke's largest export market for goods, services and outsourcing.

"We were pleased to learn of Governor Douglas's interest, evidently shared by other border states, to strengthen relations between our two regions," he commented. "Good cross-border relations are crucial to market access and the smooth flow of traffic between our two countries."

Perrault pointed out that the proximity of the two regions - just 30 minutes by road - and the exchange rate, give Sherbrooke and excellent edge for both serving a U.S. clientele and for attracting American investors.



PERRY BEATON/SPECIAL

Compton-Stanstead MP David Price with Vermont Governor James Douglas and Mayor Jean Perrault in Sherbrooke to discuss trade and common interests yesterday.

The mayor, who hosted a reception for Douglas along with representatives of the business, education, political and socioeconomic sectors in the Hall of Honour at city hall, highlighted Sherbrooke's strengths including a highly bilingual workforce, a large number of researchers and research institutes, as well as its two universities.

Perrault also drew attention to a 1999 study by the accounting and consulting firm of KPMG and a more recent one published in the September edition of Canadian Business Magazine, which both placed Sherbrooke as a leading city in which to do business.

The first study ranked Sherbrooke as one of the most competitive places to do business among dozens of North American and European cities in nine major industrialized countries. In the latest study which looked into the cost of doing business, Sherbrooke ranked second after the new city of Saguenay, which was created by the recent merger between the municipalities of Jonquière, Chicoutimi, Laterrière and La Baie.

Trade with Vermont was also one of the main topics of discussion between Douglas and Charest in Quebec City where the two leaders signed a number of bilateral agreements on trade, tourism and security.

"Vermonters are the Americans who buy the most goods manufactured in Quebec and is our largest trading partners for Quebec exports in high technology," Premier Charest noted in a statement.

Charest, who signed a cooperation agreement in transport, also underlined the importance of Routes 89 and 91 which begin along the Quebec border.

Douglas pointed out that 80 per cent of exports from Vermont travel north to Quebec, making this province the state's most important trade partner.

Commerce with Quebec is key to the long-term economic stability of the state and an important part of the governor's job creation and economic development strategy.

Bilateral agreements signed during Douglas's visit covered a wide range of common interests including economic cooperation, tourism, transport, security, energy, environment and education, said a press release from Charest's office.

Among other things, they deal with:

- cooperation with federal authorities on the improvement of border crossings at St-Armand-de-Philipsburgh/Highgate (Route 133 / Intestate-89) and Rock Island-Stanstead /Derby Line (Autoroute 55 / Interstate-91);
- prioritizing transport projects on which the two government's can cooperate
- the creation of a partnership to underline the arrival of Samuel de Champlain in North America as part of the 400th anniversary of Quebec City in 2008 and the 400th anniversary of the discovery of Lake Champlain in 2009;
- the organization of Northeast Regional Homeland Security meeting in a Quebec in 2004 that will bring together 13 states and provinces;
- the exchange of energy know-how, particularly in hydroelectric and aeolian (wind) power;
- as well as the development of exchanges between universities and colleges, including the University of Sherbrooke and the University of Vermont.

Douglas, who said Vermont has more universities and colleges than any other state, said the main focus of his visit to Sherbrooke was higher education.

"We look forward to establishing links between our universities," he said.

Douglas also promoted the participation of Quebec enterprises in the Vermont International Trade Day that will be held in Burlington in May 2004.

ANNUAL SALE
AT
PRO
GABRIEL COUTURE
ET FILS LTÉE
2 St-Onge
Route 143
Richmond 826-3777
COUPON
25% discount on presentation of coupon in our Decoration Department on regular priced Christmas and decoration items in store. Free gift wrapping.
Valid til December 25, 2003
Cash only. Cannot be combined with any other promotion.
15233

$3 million for region's accident victims

Eastern Townships organizations charged with the rehabilitation of car accident victims are getting a major boost in the form of $3 million per year between this year and 2006. The cash injection from the government is designed to help provide a higher level of services locally to the average 500 victims of car accidents every year in the region.

The agreement between the Société d'Assurance Automobile du Québec (SAAQ), the regional health board, the Centre de Réadaptation de l'Estrie, the local association of accident victims and the CHUS will create a comprehensive rehabilitation service to meet the needs of the victims.

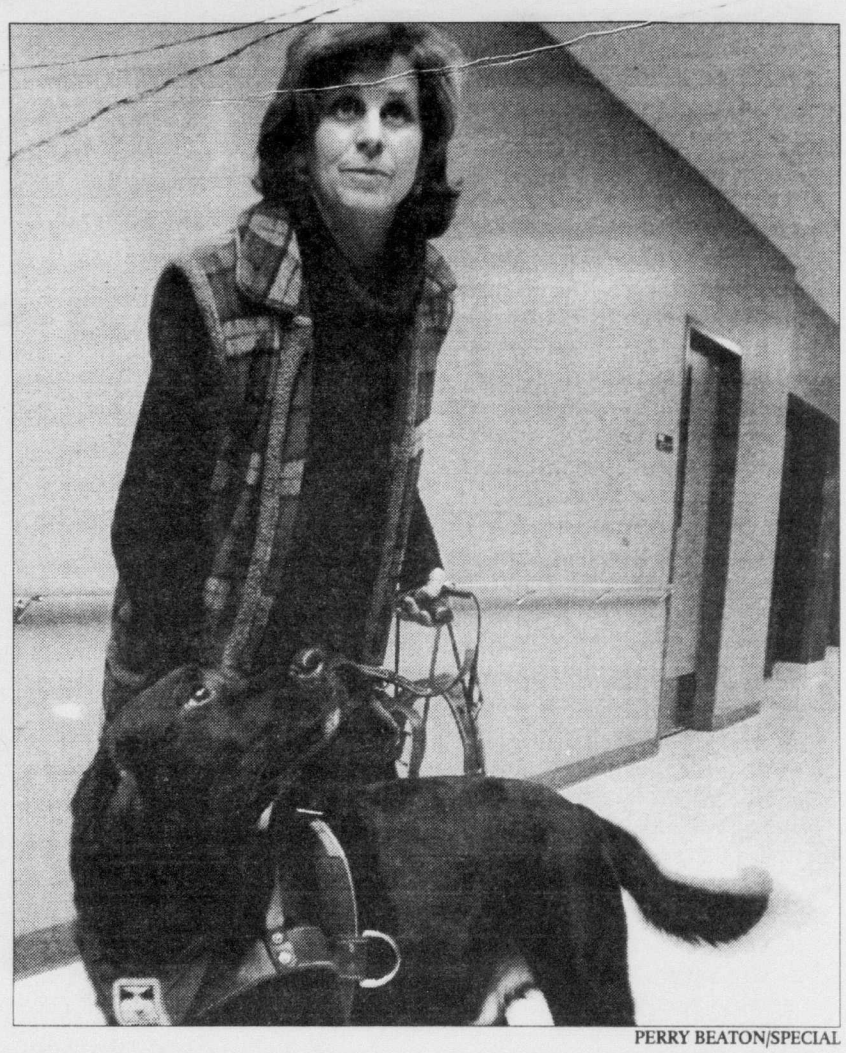
"The major consequences of living with a serious injury (such as a spinal injury, head injury or injury to a limb) make it necessary for us to have services which are integrated and specialized," said Jacques Brind'Amour, president of the SAAQ.

"The rehabilitation services are based on five principles: rapid payouts from the insurance board, a comprehensive and individual approach, a qualified multidisciplinary intervention team, prolonged services, and family support," he added.

The announcement was made at the new Centre Réadaptation de l'Estrie adjacent to the Saint-Vincent-de-Paul Complex.

For more information on services available for accident victims:

www.saaq.gouv.qc.ca/victime



PERRY BEATON/SPECIAL

Accident victims are able to benefit from a full range of services at the Centre de Réadaptation de l'Estrie, including a helping hand from man's best friend.

CAREER

Stanstead College - School Nurse
(Part-time / Occasional)

The ideal candidate will be a Registered Nurse (CPR certification and active membership with the OIIQ with some experience working in a pediatric setting. Time commitment - occasional weekends, option for some weekday hours. Acute assessment of sport injuries and communicable diseases would be an asset. Applications should be submitted in writing with a C.V. and personal references. All applications are welcomed, but only finalists will be contacted for an interview. Write to:

Cynthia Roberton, RN
Health Centre
Stanstead College
450 Dufferin
Stanstead, Quebec J0B 3E0
croberton@stansteadcollege.com

13562

CAREER

Transcontinental
DISTRIBUTION

Quatrième groupe de presse écrite au Canada, Médias Transcontinental S.E.N.C. est le plus important éditeur de magazines destinés aux consommateurs. Il occupe le premier rang au Québec dans le marché de l'édition de journaux régionaux et communautaires et le second au Canada. Il est également le leader de la distribution de porte en porte de matériel publicitaire au Canada.

Le Groupe du Publi-Sac, une division de Médias Transcontinental S.E.N.C., est à la recherche pour Public-Sac Estrie, d'un(e):

Comptable

Relevant du directeur général, la personne choisie aura la responsabilité de planifier, organiser, coordonner et contrôler toutes les activités reliées à la comptabilité, de fournir l'information financière la plus adéquate et d'orienter les décisions d'affaires.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) ou un baccalauréat en comptabilité jumelé à trois (3) ans d'expérience dans un poste similaire et une expérience minimale de un (1) an en gestion de personnel. Vous êtes un habile utilisateur des systèmes comptables informatisés. Vous démontrez un esprit d'analyse et de synthèse ainsi que de l'intérêt pour les diverses activités d'une entreprise.

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae soit par la poste à l'adresse suivante: **Publi-Sac Estrie, 4447, boul. Industriel, Sherbrooke (Québec) J1L 2S0** à l'attention de **André Tremblay** ou par courrier électronique à **tremblaya@transcontinental.ca** ou par télécopieur au **(819) 566-8442.** Veuillez vous assurer de spécifier le titre du poste.

Prière de ne pas téléphoner.

Les demandes seront traitées en toute confidentialité.

Médias Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront appelées.

15433

CAREER

Stanstead College - Computer Teacher

Established in 1872, Stanstead College is a small co-educational university preparatory boarding school located on the Canada/US border, 160 km southeast of Montreal. It has a student population of 230 boys and girls in grades 7 to 12. Stanstead College has an international student body and highly structured academic, residential and athletic programme preparing students for entrance to North America colleges and universities.

The school is now accepting applications for a two-thirds position of COMPUTER TEACHER from January to June 2004 with the possibility of renewal thereafter. The ideal candidate should have knowledge of Microsoft Access and Visual Basic. Stanstead College has a benefit and salary remuneration package above provincial scale. Qualified candidates seeking to fill this temporary position should call the school at **819-876-2702** or send an email to **admin@stansteadcollege.com**

13560

Don't forget to send in a picture of your baby for the New Year's edition.

5 CMBG

Canadian Mechanized Brigade Group

Thank you!

Members of
5 Canadian Mechanized Brigade Group
would like to show their gratitude to the people
of Sherbrooke for their hospitality
during Exercise LION ROYAL

15423

National Defence / Défense nationale

Canada

SALE PRICES IN EFFECT SUN., DEC. 7, 2003 ONLY, WHILE QUANTITIES LAST

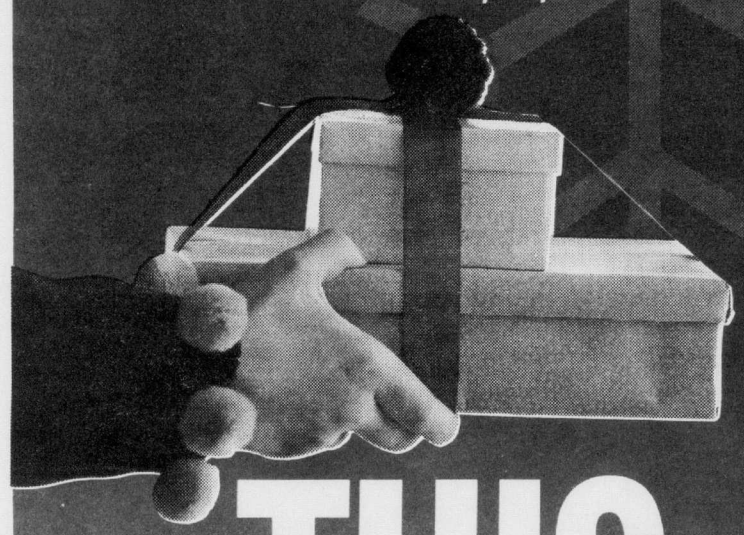
Jingle all the way to Sears and

Save 20%

on all regular-priced

toys

except Sears More Value and Sears Essentials items.
Located in our Toy Department



THIS SUNDAY ONLY

Offer valid at Sears Full Line Retail stores only

SEARS

NE121G703 © 2003. Sears Canada Inc.

THE RECORD

Fired Wales Home employee not charged with theft: police

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD

A Wales Home employee who was fired in late September has not been charged with theft, according to Richmond provincial police Lieutenant Bruno Landry.

"The decision was not to charge the employee," said Landry.

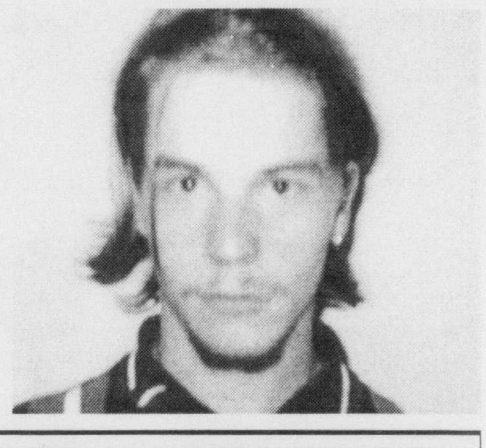
"As far as we are concerned, the case has been dropped."

The employee was let go after food was discovered missing from the elderly care facility. The employee was in charge of food and supply purchasing at the time.

The case was investigated by the provincial police, who said a criminal charge could be laid if the home was interested in prosecuting the employee.

Police added the former employee could still be sued in civil court by the home for the missing food items.

Missing youth



Police are asking for the public's assistance in locating a teenager who went missing from the Val-du-lac Centre in Sherbrooke. The slight 17-year-old youth has fair hair, blue eyes and weighs about 130 pounds. Anyone with information about the missing youth should call 819-583-1710. All calls are confidential.

BRIEFS

Huntingville Church candlelight service

This year's Christmas candlelight service at the Huntingville Universalist Church, Route 147 in Huntingville, will take place on Dec. 7 beginning at 4 p.m.

All are invited for a traditional service of carols and readings. Light refreshments will be served.

Gingras' works at Presse Boutique

Laurierville painter Alexandre Gingras is the featured artist at Sherbrooke's Presse Boutique Café this month.

A graduate of the visual arts department at UQAM, Gingras' work involves the use of a variety of texture.

His work will be on exhibit at Presse Boutique Café beginning Dec. 6. The official vernissage will be held that day between 5 and 7 p.m.

BCS Christmas concert

The Bishop's College School Band & Choir's Christmas concert will be held Dec. 6 at Bishop's University, starting at 7:30 p.m.

New subscribers!
Win a pair of Montreal Canadiens tickets

THE RECORD has a pair of tickets to a Montreal Canadiens-Pittsburg Penguins game at the Bell Centre in Montreal Monday, Dec. 22. The contest is open to all new subscribers or purchasers of a Record gift subscription **between Nov. 10** and **Dec. 17**. Subscriptions must be paid to qualify. Winners will be drawn Dec. 18.

Clip the coupon and send it to: The Record, Box 1200, Sherbrooke, QC J1H 5L6 (Canadiens-Penguins Contest) before December 17.

THE RECORD

Army moving out

By Tom Peacock

The 5 Canadian Mechanized Brigade Group finished up Operation Lion Royal, their urban exercises in Sherbrooke, with an open house in the Carrefour de l'Estrie parking lot yesterday afternoon.

Despite the cold temperatures, numerous Sherbrooke residents came out to poke their heads around inside the vehicles and talk to the soldiers. The Record conducted a random survey of some Sherbrooke residents in the vicinity, and it would seem from the survey that most were happy to welcome the soldiers to their town and at the same time learn a bit about how the army operates.

The only complaint was that it was sometimes hard to track down the men in green on patrol or to find out when and where the various simulation exercises were taking place.

When it came to the conduct of the soldiers, the citizens were unanimous: the soldiers were kind, well-mannered, and open to questions. Would they welcome them back to Sherbrooke? Anytime.

Question: What did you think of the army exercises in Sherbrooke?



Jean-Claude Berubé
I thought it was a very good thing to have the exercises in Sherbrooke. I think the army needs to do more to tell the general population what their positions are. They also need to be more present in our communities such as in flooding.



Genevieve Bilodeau
I really enjoyed that. It was a good change, because not much out of the ordinary happens here in Sherbrooke. I thought it was very impressive to see all their vehicles. I saw them a lot in the streets, and they came into the McDonald's where I work (beside the Carrefour de l'Estrie) and they were very nice. It was great that they picked our town.



André Gagnon
We are lucky here in Quebec, because we have never had a war on our territory. But we need an army, because we need to oppose dictators like Hitler. Those who are opposed to having an army don't understand. They taught us a lot here, but regardless, people will complain about anything.



Jean-Sébastien Vallée
It's good because it shows the population what the military is doing. I expect it's also good for the economy, because the soldiers had to buy stuff while they were here. The soldiers were very courteous and informative. They answered any questions I had. I had no problem with them being here.



Marcel Nadeau
I appreciated it a lot. I know some people weren't happy about it, but it didn't bother me. I thought it was impressive to see the army's giant machines. If Sherbrooke was to invite them again, I would have no problem with that. I met some very nice soldiers, and I wish them well in Afghanistan, and I hope they return with all their number.



Jeanne and Marie Perthe
I think they should have told us more about where they were going and at what time. Twice we went all over town looking for them, and we never found them. We went to Fleurimont and the Winder Street Jail, and there was nothing going on when we got there. Still, it was a good thing for us to have the exercises here. You never know when we're going to need the army.

Open 7 days
Tissus Magog FABRICS
BETOMEL Paints
25% OFF fashion & decoration fabrics
We now offer a complete decoration center including painting services, furniture and design, in-store or at home.
• Comforters
• Wallpaper
• Accessories, etc.
In-store seamstress service
67 Main West, Magog • 868-2527
14178

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'ESTRIE
DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE
j'Arrête. centres d'abandon du tabagisme

This Christmas, give yourself an original present
STOP SMOKING

Would you like to quit smoking? As you have no doubt seen in recent television ads, there are now centres to help you quit smoking in various areas of Québec. In Estrie, these smoking cessation resources (centres d'abandon du tabagisme) are located in each MRC.

To get individual or group help, please call your local CLSC for an appointment :

- Carrefour de la santé et des services sociaux du Val Saint-François. . . . . (819) 845-2751, local 401
- Carrefour santé du Granit (CH-CHSLD-CLSC). . . . . (819) 583-2572, local 824
- Centre de santé de la MRC d'Asbestos . . . . . (819) 879-7158, local 416
- Centre de santé de la MRC de Coaticook . . . . . (819) 849-9102, local 1910
- Centre de santé Memphrémagog. . . . . (819) 843-2292, local 2858
- CLSC-CHSLD du Haut Saint-François . . . . . (819) 888-2811, local 1406
- CLSC de Sherbrooke. . . . . (819) 563-2572, local 3396

FOR HELP SPECIFICALLY ADAPTED TO YOUR NEEDS
Talk to the authorities at the centres d'abandon du tabagisme de l'Estrie
IT'S FREE!
15246

Closed Magnola plant being eyed for three projects

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD
ASBESTOS

Ten months after the Magnola magnesium plant announced it would close down, its former vice-president has said it could be used for three possible business ventures.

"They would be small projects at first and there would be few jobs, but it would be a new start," said Michel Bédard, now a consultant for the local MRC economic development office.

"We came up with 15 possible projects and studied them carefully. We finally decided that three projects could be feasible, but they require approval by the plant's owners, Noranda and SGF."

Noranda and its minority partner SGF, or Société General de Financement, a provincial crown corporation, built the plant in 2000 at a cost of $750 million. It was to be used to extract magnesium from the mountains of asbestos waste tailings that came from the local open-pit Jeffrey Mine.

But on Jan. 28, Noranda announced it was pulling out of the project for one year because of a drop in magnesium prices worldwide. The 350 employees were not reassured that they would work within one year when the Noranda officials also offered to sell the plant during that one year wait.

Bédard, who is retired from Noranda and now lives in neighbouring Danville, said the plant has many uses even though it was specifically designed to process magnesium.

"Some of the proposed projects would have required modifications to the plant and would be costly," he said.

"Besides, I don't think the owners would approve of any changes to a plant they have not fully abandoned yet."

If the company does get the go-ahead, the project could create between 30 and 50 jobs. – Bédard

The first of three projects being considered concerns creating a local business that would rent out the plant's modern environment laboratory. Bédard argues the lab's modern equipment can be used for testing and analysis of the local environment.

"We can analyze water for municipalities, soil for farmers and chemical compounds for companies," he said.

"Our market studies show there is a real need for such a laboratory here."

Bédard said the venture could create 10 to 15 local jobs because many of the chemists and technicians who worked in the lab are still in the Asbestos-Danville area. He added the lab could be started up with local investors and some public loans

Bédard said a market study and business plan have already been submitted to Noranda and SGF for their approval. He hopes to have a response before the year is out.

Two other projects, said Bédard, involve a small exploration company that has offices in Sherbrooke and Toronto.

"The company wants to make nickel and magnesium sulfate and thinks it can extract it from the tailing mountains owned by Magnola," he said.

"But it has to have permission from the owners to explore the tailings and analyze their findings with the plant's facilities."

He said if the company does get the go-ahead, the project could create between 30 and 50 jobs.

Bédard said the plant could be turned into an industrial motel, with different companies operating on the site, if it was not owned by Noranda and SGF.

But he doubted the two owners would want to let go of the facilities right away, even though they are making no money with it right now.

"They would have to write off the plant as a total loss and neither owner wants to do that right now," he said.

For Noranda, Magnola is not the only industrial site in Quebec which they have scaled down or stopped operating.

Two years ago, the company shut down its Murdochville copper smelter in the Gaspé region, throwing hundreds of employees out of work and threatening the future of the town itself.

Earlier this fall, it announced the future of its Horne Smelter in the northern Quebec town of Rouyn-Noranda was under review.

The smelter was built in 1926 and was the first large operation for the mining corporation. But company spokesman Dale Coffin said the smelter is running out of mines that can feed the smelter the raw materials needed to make metals.

"The Horne copper mine was closed 30 years ago," he said.

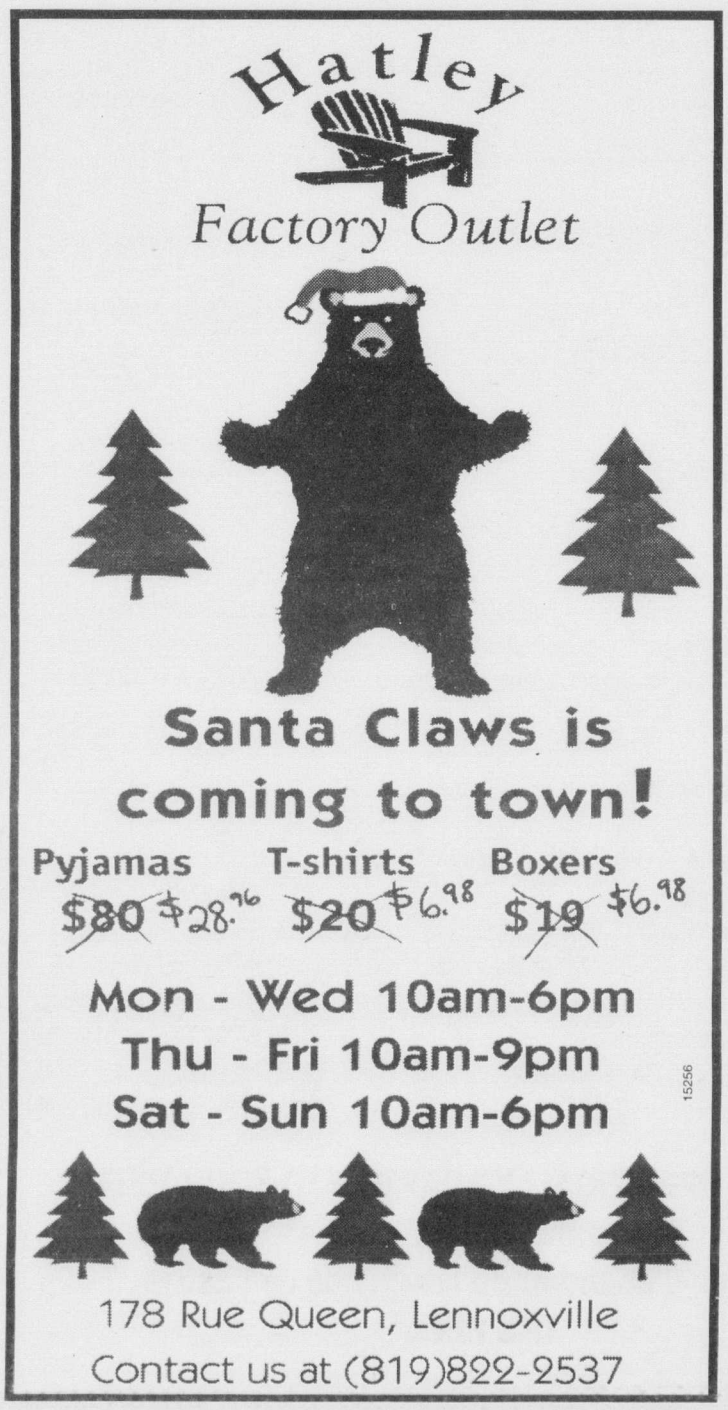
"Since then, we have depended on other Noranda mines to provide the ore for this smelter. But transportation costs to the Horne site are high and some of the mines are becoming depleted."

Coffin said the smelter had gained some business by recycling old computers, but added the 40 million pounds of PCs each year is still not enough to keep 650 employees working.

"We are a victim of geography," he said.

"About 30 percent of the ore needed to keep this place profitable is far away. It is shipped to Canada by boat and goes up the St. Lawrence river, then it's transferred to rail cars and brought to our Northern Quebec location.

"Other smelters in the world are in better locations, closer to the mines that feed them."He said a final decision on the future of the smelter should be made in early 2004.





Beta Sigma Phi honours longtime member

The Sherbrooke chapter of the international Sorority of Beta Sigma Phi held a very special meeting recently, to honour a former Sherbrooke member, Helen Spafford, on her 90th birthday. Helen lived for many years in California, and is now in North Carolina with her daughter Carol and family.

The Sherbrooke members telephoned Helen – two on each of three phones – and had a lively talk about old times, and present times, and were delighted to learn that she is in good health, and planning a return trip to California and a visit to Las Vegas in the near future.

After the half-hour, or so, long-distance chat with Helen, Marguerite Cotton, president, presided over the regular meeting, at which all regular members were present, Claudette Szewczyk, secretary. Frances Legassé, treasurer, Peggy Herring, Doreen Beaudry and Lois Blanchette, who was hostess for the meeting.

Lois conducted the discussion program which was on 'Laughter.' We learned that Laughter produces a substance in the brain which helps reduce stress and depression, and the more we laugh, the less depressed and discouraged we feel.

The members were each given a mirror, and told to make a very sour face at themselves! (This alone caused one member to giggle!) Then they were encouraged to raise the corners of their mouths a bit – someone remarked their lipstick was smudged – and there was another giggle. Then they were told to show their teeth and SNARL at themselves – at which the endorphins already produced in their brains took effect, and the sound of merry laughter filled the room, and the meeting ended with long-time dear friends smiling and laughing with each other, eagerly awaiting the next meeting in January 2004, and promising to keep smiling at themselves, so that their good spirits may inspire happiness in others.

–Submitted by Lois Blanchette

BRIEF

Last chance to list Christmas event

The Record is in the process of compiling a list of Christmas concerts and seasonal events in the Eastern Townships. If you or your group are planning an event that is open to the public, please fax or e-mail the information to The Record before Dec. 5 to be included in our special Christmas supplement.

The Record's fax number is 819-569-3945 or 450-243-5155 in Knowlton. Our e-mail address is newsroom@sherbrookerecord.com.

Please specify the listing is for the Christmas supplement and provide a telephone number.

Businesses wishing to advertise in the special supplement can call our sales representatives in Knowlton at 450-242-1188 or in Sherbrooke 569-9525.

Join The Record in extending a special ET welcome to visitors to spend Christmas in the Townships.

THE WALES HOME FOUNDATION

FONDATION DU FOYER WALES HOME FOUNDATION

2003 Financial Campaign Objective
$200,000

FONDATION DU FOYER WALES HOME FOUNDATION

SERVING THE ENGLISH COMMUNITY FOR OVER 80 YEARS

Our 2003 Financial Campaign does not end until December 31st. Therefore, if you wish, there is still time to forward a donation and obtain your tax receipt for 2003. Our campaign has been very successful and we would like to take this opportunity to wish all our friends and supporters a Merry Christmas and a Happy and Healthy New Year!

15262

If you wish to support our financial campaign and you have not received a letter from us, please fill out this form and return it with your donation.

FONDATION DU FOYER WALES HOME FOUNDATION

The Wales Home Foundation
ANNUAL
FINANCIAL CAMPAIGN

Please return this form with your donation to:

THE WALES HOME FOUNDATION
506 Route 243 North
Richmond, QC J0B 2H0
Income Tax Registration Number: 89107 5749 RR0001

Name: _____

Address: _____

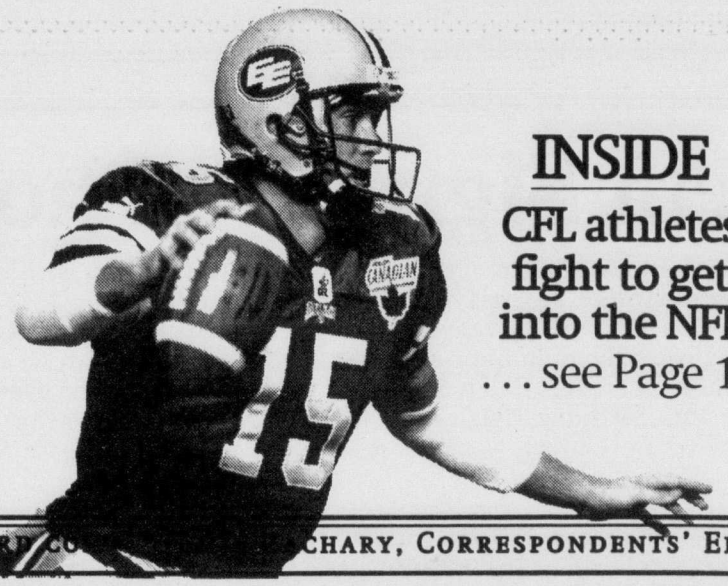
_____

City: _____

Prov.: _____

Postal Code: _____

THE RECORD
Sports



INSIDE

CFL athletes fight to get into the NFL

. . . see Page 15

Best senior female curlers in Sherbrooke

By Nelson Afonso

Twelve teams comprised of the best senior female curlers in the province will be at the Sherbrooke Curling Club for the provincial championship between Dec. 9 and 14.

The teams of skip Nicole McNeil (Asbestos) and Céline Funk (Sherbrooke) will represent the Townships at the event, which is for curlers aged 50 and up.

The winning team will represent Quebec at the national senior championships, to be held in Vernon B.C. in January.

"These are the best seniors in the province, and they'll be playing for the opportunity to represent Quebec at the Nationals," said Lennoxville Curling Club member Cynthia Nichol, who acts a liaison for the sport's provincial body, Curling Quebec.

"I expect a good competition and good results for our Asbestos and Sherbrooke rinks."

McNeil is joined by lead Céline Cantin, second Nicole Lefebvre and third Diane Hupé. Funk's teammates are lead Carole Deschâtelets, second Louise Goudreault and third Nicole Verville. Funk is a retired nurse.

Competitors will make the trip to this event from various cities in the province, including Montreal, Laviolette, Buckingham, Quebec City, Chicoutimi, Rouyn and Lacolle. There are 11 curling clubs in the Estrie region.

Buckingham skip Agnès Charette will be vying for her ninth consecutive senior provincial title. Charette, who has won a total of 17 provincial titles and was elected to the Canadian Curling Hall of Fame in 2000, also has three national seniors titles (1997, 1999, 2000) under her belt.

"She is a very good curler," added Nichol. "She's been around a while, and has performed well everywhere. She's a treat to watch."

The championships' opening ceremonies will be held Dec. 9 at 4:30 p.m., while the round-robin tournament begins the following morning. The championship match is scheduled for Dec. 14 at 1 p.m. Admission is free for the entire tournament.

The event's organizing committee is made up of Jacqueline Lebel, Jean-Marie Benson, France Marquis, Serge Blais, Arthur Lebel and Yvon Côté.

The Sherbrooke Curling Club, which will celebrate its 150th anniversary in 2004, is located on Abénakis Street near Sherbrooke City Hall.



PERRY BEATON/SPECIAL

Pictured (left to right): Sherbrooke rink of Carole Deschâtelets, Louise Gaudreault, Nicole Verville and Céline Funk, with two members of the Asbestos rink, Nicole Lefebvre and Nicole McNeil.

Champlain hoops teams wrap up first half

Men host St. Lambert, while women travel to Drummondville

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD

The Champlain College Cougars men's and women's basketball teams wrap up their league play for the first semester this weekend with different objectives.

The women will be looking for their third consecutive win, while the men, who have dropped their last two contests, will be looking to play "ugly."

The women, with a large nucleus returning from last year's league champions, got out of the starting blocks slowly this year, but have played well in three straight wins.

They will travel to Drummondville Friday night to play a team that sits at the bottom of the Estrie standings. Head coach Stu Gear is looking for a solid effort from his club.

"We saw them in a tournament earlier in the year (which the Cougars won), and they didn't appear to be very strong," Gear said. "But regardless of the competition, we have to continue to show improvement. I have been pleased with the effort in the last few games, but we have to keep getting better."

The men on the other hand, are looking forward to the beginning of the Christmas break, not tonight's opponent, the Champlain-St. Lambert Cavaliers.

The Cavaliers are 5-1 in league play, and are a veteran club with four starters already headed to the United States next year on athletic scholarships.

The Cougars' only hope, according to head coach Don Caldwell, is to slow the game down and play "ugly."

"They have four players who have already signed scholarships for (U.S) Division I schools, and a fifth just waiting for an offer," Caldwell said.

"They are athletic, a lot like last week's opponent (the Vanier Cheetahs), and they want to get up and down the court. We have to slow the ball down, make the game boring and play ugly.

"They are going to pressure us full court and try and get out on the break and dunk the ball. We have to really slow down the game and try and make them play a half court game."

That might be easier said than done for Caldwell's club, which has neither the experience nor the athletic ability of the Cavaliers.

The Cougars are 3-3 in league play, but 0-2 since point guard Kingsley Costin left the team to accept a scholarship at California's Pepperdine University.

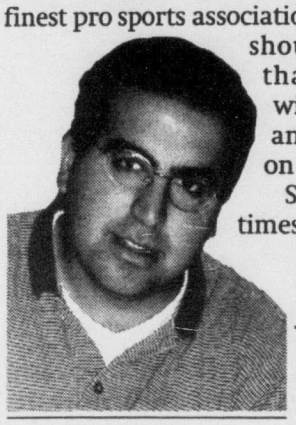
One bright spot for Champlain will be the return of Sam Johnson, who missed last week's game against Vanier because of an ankle injury.

SPORTS COMMENT

Jump to NFL is huge

It's the same sport, but the game is completely different. Football in Canada – with the field as wide as a 747's wingspan, three downs and a graveyard-sized end – is so different than the National Football League.

So when the CFL's finest go calling south, to the finest pro sports association in the business today, it should come as little shock that even the best playing with bigger balls rarely get an answer when knocking on the door.



ARASH MADANI
ON THE CFL

Sure, the latch is sometimes opened, and the key fits in the lock for the rare ones – Doug Flutie and Jeff Garcia - but even the most dominant figures in our Canadian game see an opening as narrow as the length of a loop on the first down chain.

Take running back John Avery, a former Miami Dolphins first-round draft pick who lit up the CFL with the Edmonton Eskimos last year. Now, Avery, one of only a handful who stuck on in their journey to richer pastures, is an expendable, wounded soldier on the injured reserved list of the Minnesota Vikings. Like a Christmas toy that wore out its welcome three days after it was opened, he has been tossed aside – deemed ineffective, something he will be once he recovers from a knee injury – for a younger, quicker option.

This is the reality. The story. The bottom line.

So as CFL free agents explore the possibility of perhaps departing for the NFL this winter, expect the cold, harsh realities to set in once those hoping for more zeros on the pay cheque go in for workouts.

Put it this way: Under a year ago, Anthony Calvillo got a glance from the Pittsburgh Steelers. Before the starting Alouettes quarterback figured out he was in Pennsylvania, he was shipped back to Montreal.

Thanks, but no thanks, A.C.

And we're talking about the CFL's most outstanding player.

If there are two guys who may be the most sought after athletes this December, you would have to look no further than the Grey Cup: Edmonton pivot Ricky Ray and Als receiver Jeremaine Copeland.

In the long line of quarterbacks who have been booms and busts in the NFL, Ray appears to be no better than a back-up to the guy in a mesh-back hat holding a clipboard and wearing a headset. And rarely, if ever, do teams carry four quarterbacks in the NFL. He just doesn't have it – the intangible that it takes to win in the toughest pressure cooker that is the NFL.

"Ricky is a great quarterback, but you need all the tools to make it to the NFL and he lacks a lot of them," Kent Austin, who now coaches the position for the Ottawa Renegades, told me, as we sat down and watched clips of the Grey Cup game.

"There are times where he can make something happen, but not always. You have to always have it to play (in the NFL)."

Copeland, who played at the University of Tennessee, lit up the CFL this season. Tops in receiving yards, go-to guy, explosive speed, weaving moves that untied defenders' shoelaces and did it all so carefree that you wondered at times "how did this kid get cut by the Cowboys coming out of college?"

But then you're up close and personal with NFL receivers and you see why. Copeland lacks the size, the speed, the moves, the ability to just sell a move, especially when he has to face Champ Bailey or Charles Woodson, and not a fresh-faced kid out of a Canadian school who is out there to make the ratio rule.

"I'd love to get my shot, but who knows what will happen? I'm not banking on it because I'd love to be back (in Montreal). But I have to go down if I can get a shot," admitted the guy simply known as 'Cope.'

"It eats at you sometimes and you wonder. But, who knows."

It's a different game in the same sport. And that's why even the best here have it hard playing in the National Football League.

– ARASH MADANI IS THE HOST OF ALOUETTES THIS WEEK ON TEAM 990, A SPORTS RADIO STATION IN MONTREAL. HE COVERS THE ALOUETTES AND THE CFL FOR THE TEAM AS WELL AS THE RECORD.

SPORTS NOTEBOOK

Javier Vazquez dealt to Yankees

The Montreal Expos traded star pitcher Javier Vazquez to the New York Yankees on Thursday in yet another cost-cutting move.

In return, the Expos get slugging first baseman Nick Johnson, outfielder Juan Rivera and left-hander Randy Choate.

The deal is pending all four players passing physicals. Johnson, 25, played first base for much of last season because of Jason Giambi's knee injury after starting the season as the regular designated hitter.

Hockey Quebec offers camp for girls

Hockey Quebec is giving girls ages six to 17 who have never played ice hockey the opportunity to learn about the sport from qualified coaches for free.

For the fourth year, 50 girls and a guest of their choice will be invited to a six-hour on ice and off-ice session on Dec. 22 in Montreal.

The first 50 girls to sign up for the activity (by downloading a form at www.hockey.qc.ca and faxing it to 514-252-3158) will be invited to the event to be held on Dec. 22 between 11:30 a.m. and 5:30 p.m. For more information, call 514-252-3079 ext. 3553.

Around Town

To submit your sporting event, fax it to (819) 569-3945, email newsroom@sherbrookerecord.com or contact Jamie Zachary, Correspondents' Editor, or Mike Hickey at (819) 569-6345.

UPCOMING

- **CEGEP AAA BASKETBALL: Friday,** St. Lambert at Champlain Cougars, Mitchell Gymnasium, Bishop's University, 9 p.m.
- **SENIOR HOCKEY (LHSMQ): Friday,** Quebec at Sherbrooke St-François, 8 p.m., Léopold Drolet Palais des Sports. Trois-Rivières at Granby Prédateurs, 8 p.m., Léonard Grondin Arena.
- **SENIOR HOCKEY (LHSP): Friday,** Windsor at Asbestos, 8;30 p.m.; East Angus at Lac Mégantic, 9 p.m.; Coaticook at Valcourt, 8 p.m. **Saturday,** Coleraine at Coaticook, 8:30 p.m.; Disraeli at East Angus, 7 p.m.; Valcourt at Magog, 9 p.m.; **Sunday,** Magog at Waterloo, 1:30 p.m.

Friday, December 5th, 8 p.m.
at the Sports Palace

HOCKEY LIGUE SENIOR MAJEUR LHSMQ QUÉBEC

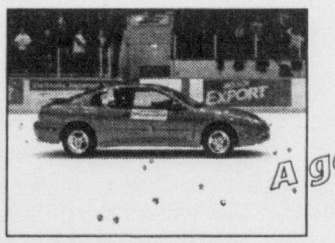
A team to support ... the Saint-François

The Quebec Radio X
vs
The Sherbrooke Saint-François

MOLSON EXPORT



Student special: $5.00



Participate in the Thibault Pontiac Buick GMC "Lucky Shot" after the 2nd period

A game full of action & fun against the Quebec Radio X, a tough and talented team!





Come and meet the Miss Molson EX!

Reservation for tickets and packages:
(819) 821-5850

15428

** Catch the Quebec Senior Hockey Fever this Friday at 8 p.m.! **

THE RECORD SPORTS

JUNIOR AAA HOCKEY

Cougars hockey hosts Valleyfield Saturday

Former QMJHL star Montgomery in Braves line-up

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD

The Champlain Cougars Junior AAA hockey team, coming off a solid 5-2 win over Kanahwake Tuesday night, will host the Valleyfield Braves tomorrow (7:30 p.m.) at the Lépold-Drolet Palais des Sports in Sherbrooke.

The Braves line-up will feature former Montreal Rocket scoring ace Chris Montgomery, who was a first-round draft pick four season ago.

The Cougars are currently trailing the first-place College Français from Longueuil by three points in the Sherwood Division. Tuesday night's win over Kanahwake snapped a three-game winless streak.

Captain Pierre Luc Gosselin gave the Cougars a 1-0 lead with a power-play goal early in the first period. Yet undisciplined play in the final four minutes of the opening period resulted in six straight Champlain penalties and a pair of power-play goals that gave the Condors a 2-1 lead.

Champlain took back control of the game in the first eight minutes of the third with three unanswered goals. Robin Beauchemin got things started with his 13th goal of the season to tie the game. The Cougars took a 4-2 lead on goals by Alex Lord and Philippe Therrien.

Lord's second goal of the game and 18th of the campaign late in the third period iced the victory for the home team.

MONTHLY HONOURS

In related news, the QJAAAHL announced its offensive and defensive players of the month, for the month of November. Forward Jonathan Dick of College Français of Longueuil was named offensive player of the month. He netted four goals and 26 assists in 10 games. He beat out Coaticook's Jonathan Guay and Sherbrooke's Alexandre Gagné.

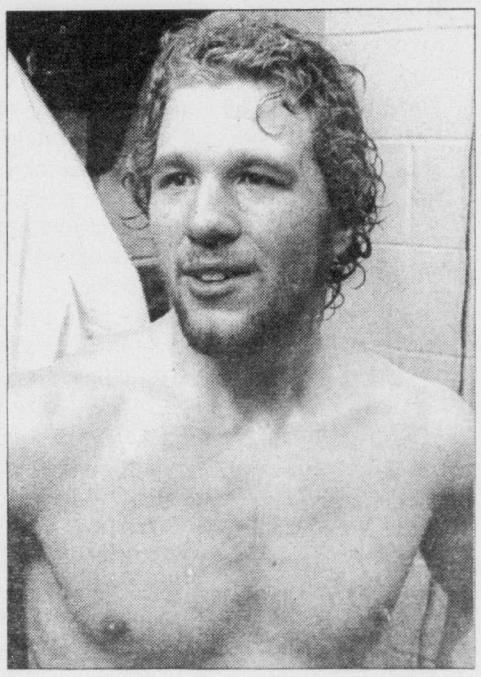
Dave Grenier, also of College Français, received monthly defensive honours. In 10 games, he scored five times and added 12 assists. He was chosen over Terrebonne's Matthew Medley and Jean-Pierre Morin of Saint-Eustache.

For the rookies, Yannick Charrette of Contrecoeur and Coaticook's Jonathan Lacasse were elected offensive and defensive players respectively.

Charrette scored six goals and added 13 assists in nine games. He beat out Maxime Bilodeau of College Français and the Cougars' Robin Beauchemin.

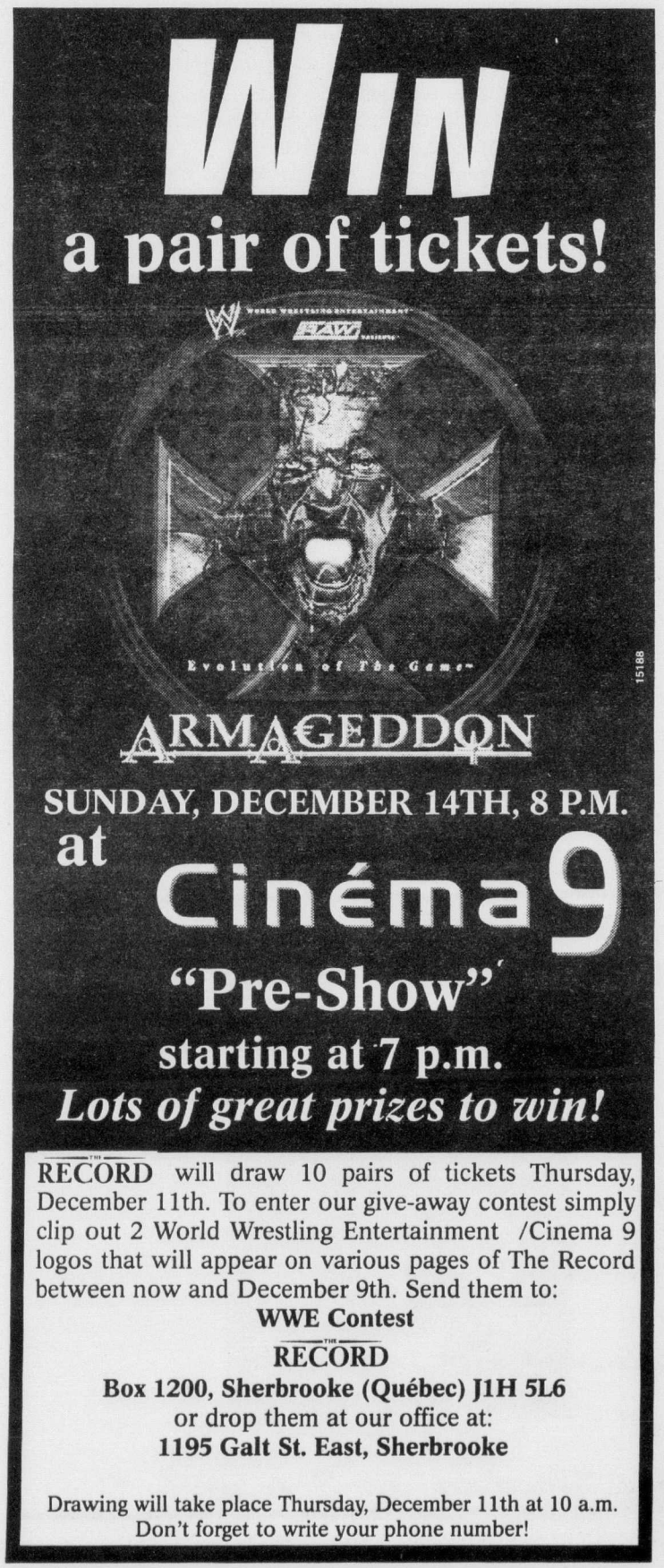
As for Lacasse, he had four goals and three assists in nine games. He was selected over Jean-Sébastien Watier of Terrebonne and Saint-Eustache's Jasmin Duguay.

Finally, player of the game honours for November was awared to Alexandre Gagné of the Cougars. In 12 games, he was chosen his team's best player four times, including twice on the road. He was choosen ahead of Beauchemin and Guay.



RECORD FILE PHOTO

Cougars captain Pierre-Luc Gosselin.



THE RECORD will draw 10 pairs of tickets Thursday, December 11th. To enter our give-away contest simply clip out 2 World Wrestling Entertainment /Cinema 9 logos that will appear on various pages of The Record between now and December 9th. Send them to:

WWE Contest
THE RECORD
Box 1200, Sherbrooke (Québec) J1H 5L6
or drop them at our office at:
1195 Galt St. East, Sherbrooke

Drawing will take place Thursday, December 11th at 10 a.m.
Don't forget to write your phone number!

SPEEDSKATING

Wotherspoon ready for season

By Michael Petrie

Everyone's buzzing about the record books.

But Jeremy Wotherspoon, the great Canadian speed skater, can't get past the school books.

Wotherspoon will be the centre of attention at this weekend's season-opening Essent International Skating Union World Cup. Pundits have suggested he will take back the 500-metre world record from Japan's Hiroyasu Shimizu.

The Red Deer, Alta. product was outstanding in last week's Can-Am event — coming within .18 seconds of the 34.32 mark — and Calgary's Olympic Oval track appears to be fast. But it's hard for Wotherspoon to think about the math when biology beckons.

"I'm screwed," the University of Calgary student shrugged Wednesday afternoon, resigning himself to the fact his marks could take a beating. "I'm not going to get home until eight tonight (Wednesday) and I've been here since eight, and I still have an assignment due today that's maybe half done.

"And I have an oral presentation and a minor test in the same class (today). I'm not looking forward to that. Last night (Tuesday), I had a test in my Spanish class and an assignment due there, and I was trying to do that.

"I'm trying to prepare to race and school keeps getting in the way."

When Wotherspoon has been on the ice, however, it's been a sight to behold. Usually, when a skater begins a season, there's a minor regression in times from where they left off the previous season. Within a few weeks, they show improvement. For Wotherspoon, 27, there has been nothing but progress.

"The higher calibre an athlete becomes, the closer they are to their peak performance at any time in the year," said Canadian sprint coach Neil Marshall. "Jeremy's very consistent. It's not unusual at all for him to be so quick already."

— CanWest News Service



Card of Thnks

ALEX - The family of Doris Fields Alex would like to thank family and friends for their generosity of food and their donations to the Cancer Society. We would also like to thank Rev. Moffatt and wife for the lovely service. We would also like to thank the Georgeville Ladies Auxiliary for the delicious lunch.

GEORGE ALEX
AND FAMILY

LEPAGE, Albert - The family of Albert Lepage wishes to express their sincere gratitude and appreciation to their relatives and friends for their acts of kindness, messages of sympathy and charitable donations made in his memory. Please accept this as our personal thank you.

THE FAMILY

Stanbridge East
Thelma Rhicard
248-4168

Ron and Betty Haynes flew to Tulsa Oklahoma where they spent a week with friends Beverley and Roger Reagan before going on to San Diego and San Francisco. They rented a car, drove to northern Ca. where they visited Ron's aunt Dorothy who is in her ninetys and planned a family gathering for them one evening.

Two of our local artists were on the Tournee des 20. Visitors were able to view and/or buy the professional work of both Gary Bursey's Shaker furniture and Michael Laduke's unique stained glass items.

Apparently I was on the list to receive a free sample from Canada's Planned Parenthood...although it was stated, do not use in case of damage in the mail! Where were they 50 years ago? Oh well, c'est la vie.

Louise Gage, helen Ingalls and myself of the Welcome Committee visited and presented gifts, funded by S.E. to three first-time owners of homes in our municipality: Mario Brisson and Suzanne Leblanc, Raymond Pelletier and Noella Vallieres and Gilbert Piette and madeleine Tetreault. Best of wishes to all. In my humble opinion, they are living in the best town in the best province in the best country in the world!

Condolences go out to Barbara and Brian Gage and their family, on the death of her father Marshall Reese of Clarenceville.

In Memoriams

BURNHAM, Mable - In loving memory of a dear wife, mother and grandmother who passed away December 6, 1995.
You live in our hearts forever.

Loved and sadly missed by
DICK (husband)
AND FAMILY



MASON - In loving memory of our Uncle Dean.
It has been 2 years since you have gone,
We miss you as the years go on,
All the kids think of you (Big Deano we love you),

We are all thinking of you.
JOE, BONNIE
TINA
RODNEY, TRACY
JUSTIN, TRAVIS, RYAN
ALEX, KYLE
SHANA, RENE
SYLITA, SYLINA, SAM
PRISCILLA, MAX
POSIE, ROBBIE

Death

CARR, Ola (nee Dyer) 1912-2003 - A truly gallant and courageous woman went to her rest at 3:36 p.m., in the Brome-Missisquoi Perkins Hospital, Monday, November 17, 2003 in her 92nd year. At her bedside were Cecil, her husband of 64 years, her daughters; Anita McFeeters and Cathryn Royea, her granddaughter, Melanie and great-granddaughter, Naomie. She was predeceased by her son, Frank, brother Hollis, Allyn and Winston; brother-in-law Philip Gibbon, sister-in-law Alice Dyer, and son-in-law Faramarz Samandari. She leaves behind her sister, Winona Gibbon, sisters-in-law; Violet Knights, Shirley Dyer, sons-in-law; Donald McFeeters and Vincent Royea, five grandchildren; Colin Davidson (Heather), Melanie Tardif (Alain), Kiumars, Maryam, Kamyar and great-grandchildren; Tania, Jordan, Samantha, Johnathan, Naomie, many nieces and nephews and a host of wonderful friends. We appreciate the caring help of the C.L.S.C., the day-care Foyer staff and volunteer reader, Josie Jones. A memorial service celebrating her life will be held at Grace Anglican Church Sutton on Saturday, December 6, 2003 at 11 a.m. The family extends special thanks to the hospital staff and Dr. Bourbeau. We appreciate the many years of care given by Dr. Denis Lesieur. In lieu of flowers, donations may be made in her memory to the Montreal Association for the Blind, 7000 Sherbrooke St., W., Montreal, Que., H4B 1R3, or The Brome-Missisquoi Perkins Hospital, 950 Main St., Cowansville, Que., J2K 1K3. Funeral arrangements entrusted to the Denis Meunier Funeral Home & Chapel, 402 River St., Cowansville, Que., tel.: 266-6061, fax: 266-6057, e-mail: funerariumdm@qc.aira.com, Robert Farnam, Director.

Death

RUDD, Joyce - Peacefully at the Hotel Dieu Hospital, Sherbrooke, Que., on Wednesday, December 3rd, 2003 in her 90th year. Joyce Smith, beloved wife of the late Frank Rudd and dear mother of Margaret (Fern Carrier), Craig (Sandra Rice) and the late Carol. Grandmother of Krenda, Jennifer, Jessica and Timothy and great-grandmother of Leanna and Emilie. A private graveside service will be held at the Reedsville Cemetery, North Hatley, Que., at a later date. Rev. Lynda Harrison officiating. As memorial tributes, donations to the Heart and Stroke Foundation, will be greatfully acknowledged by the family. Arrangements entrusted to the Cass Funeral Homes Inc., 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., 564-1750.

Card of Thanks

ROTHNEY - I would like to thank my family for the lovely surprise birthday party they gave me on my birthday. Thanks to all who brought food and for the cards and gifts. A special thanks to Bunny Smith for organizing the music and a big thank you to all the musicians. Also thanks to Doug Smith for calling the square dances. I would especially like to thank Alice Price on behalf of my family for all her hard work and time she gave. Many, many thanks.

LLOYD ROTHNEY

Muscular Dystrophy Association of Canada
Until there's a cure, there's us.
call and donate
1 800 567-ACDM

JR&D
JOLY RIENDEAU & DUKE
CHARTERED ACCOUNTANTS
A. Jackson Noble, CA
Estate Planning and Settlement Services
Administration of Mandates & Powers of Attorney
ElderCare™ Services
Sherbrooke: 3490 Galt St. West, Tel: (819) 346-0333, Fax: (819) 566-2867
Cowansville: #105-127 Principale, Tel: (450) 263-4123, Fax: (450) 263-3489
KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.
3635

"I'll wait until I have more money."



Pre-planning one's funeral is an easy thing to put off. Fact is, waiting will cost you *more* money. We can help you stop making excuses. Call us for answers to your questions, you'll be glad you did.
13053A
Résidences Funéraires Cass Funeral Homes
Since Depuis 1913
6 Belvidere, 819-564-1750, Siège social
Lennoxville, Que., 1-800-567-6031, Main Office

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:
Text only: 32¢ per word. Minimum charge $8.00 ($9.20 taxes included)
Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off
With photo: additional $18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.
BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:
Text only: $7.00 (includes taxes)
With photo: $20.00 ($23.01 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.
WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:
$19.50 ($22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** $29.50 ($33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.
DEADLINES FOR DEATH NOTICES:
For Monday's paper, call **819-569-4856** between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Church Directory

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH
355 Dufferin Street, Sherbrooke
(819) 564-0279
Sunday
10:00 a.m. Holy Eucharist

Anglican Church of Canada

ST. GEORGE'S CHURCH
LENNOXVILLE
84 Queen St., 819-346-5564
Rector: Rev. Keith Dickerson

Sunday, December 7
8:00 a.m. Holy Communion
9:30 a.m. Holy Communion
Church in the Hall (L. Hall)
Wednesday, December 10
7:00 p.m. Carols with Evening Prayer

Anglican Church of Canada

CHURCH OF THE ADVENT
& ST. PAUL
473 Bowen St. South, Sherbrooke
Minister: Rev. Dean E. Ross
Organist: Barbara Drexel

Sunday, December 7
11:00 a.m. Holy Communion

Presbyterian Church in Canada

ST. ANDREW'S CHURCH
(418) 334-0587
Organist: Anthony Davidson

Sunday
11:30 a.m. Communion with
Rev. John Barry Forsyth
A cordial welcome to all!

THE WORD OF GRACE
RADIO BROADCAST
P.O. Box 404 Lennoxville Qc J1M 1Z6
Station CKTS/CJAD Dial 90
Sunday 8:30 a.m.

United Church of Canada



Plymouth-Trinity
Dufferin at
Montreal,
in Sherbrooke
346-6373

Organist:
Pamela Gill Eby

Sunday
10:30 a.m. Worship - Avent 2
Guest speaker: Rev. Dr. Burn Purdon
Sunday School & Nursery

Catholic Women's League

On Wednesday November 12. 2003, Our Lady of Good Counsel Council The Catholic Women's League, attended a Mass at 9:00 a.m. at St Patrick's Church in honor of the deceased members and friends. Following the Mass a continental breakfast was enjoyed by numerous members. President Phyllis Courtemanche welcomed all the members. The meeting was then opened with the league prayer. The minutes of the previous meeting were read by recording Secretary Elaine MacGregor, Correspondent Secretary Mary Jackson was unable to attend, Stella Mayhew read her report. Treasurer Sylvia Lacharite stated our financial situation was very good, and we would be able to contribute to five other programs along with our regular contributions. Conveners reports followed. Spiritual development Margaret Mongeon was also unable to attend the meeting. Monica Galvin Organization reported the trip to Cap de Madeleine had to be cancelled due to the inclement weather. She hopes for another pilgrimage trip in the spring, Monica also asked members to bring a friend to our December meeting, Community Life Stella Mayhew reported she had collected over fifty cell phones. It was hoped after they were reconditioned by Bell Mobility they would be given to the needy in are area. A lady in authority informed Stella this was not so, due to the erroneous information she first received. The phones stay in Montreal. anyone wishing to obtain a cell phone would have to contact Bell Mobility in Montreal. She reminded members to bring toiletry articles such as soaps combs, tooth brushes, also articles for children, coloring books. toys. etc. These gifts well be given to the battered womens centers L'Escale. Past President Pricilla Noonan gave members a very informative newsletter on Provincial Council activities she encouraged members to read it. President Phyllis Courtmanche thanked members for their hard work in making the fall supper such a success. The food table with delicious cakes, fancy breads, pies and cookies, also the arts and crafts. The raffle on the afghan was won by a member Irene Poulin . Phyllis gave members booklets on The Daily Rosary, she encouraged members to read these booklets. Phyllis asked the members to have their reports and dues ready for January. The next meeting well be December 18th in the Frances Whittle room in the Norton Pavilion.

Stella Mayhew
Communication Chairperson

Military Whist

RICHMOND

Olive Branch Rebekah Lodge #9 held a successful Military Whist on Thursday evening, Nov. 6, at their new meeting place, the Legion Hall. There were eighteen tables in play.

The highest number of flags, 28, was held by the team of Bev Jones, Doris Stevens, Jean Storry and Ron Jones.

There was a tie for second place - Fran Dewar's team of Hazel Carson, Grace Taylor and Marge Fraser, and the team of Ghislaine Redburn, Alton Mills, Patsy Biggs and Sierra Redburn.

Low count went to the table of Jeannine Lancaster, Wanda Viens, Dot Gunter and Catherine Cassin with 10 flags. All received a chose of prizes.

Door prizes were claimed by Clara Boisvert, Cecile Lemieux, Patsy Patrick, Kathy Arnott, Ron Jones, Armand Labarre, Patsy Biggs, Dot Gunter, Hughie Lancaster, Jeanne d'Arc Jutras, Estelle Blouin, Doris Stevens, Ray Lancaster, Marge Lancaster, Aunela Patrick, Peggy Eastman, Ann Marie Davidson, Iona Patrick, Marie Berthe Skerry, Fran Dewar, Victoria Béland and Thera Devris.

The lucky numbers on the drawing was held by Sierra Redburn and Allan Banfill.

Thanks to all for your support and help in any way.

Mrs. C. McCourt

Card party

WINDSOR

Lower Windsor Ladies Aid held a card party on Tuesday afternoon at the home of Dora McCourt. This was the last house party for the time being.

Alison Watson held high score for the ladies with 5980; second, 5540, Pearl Smeltzer; and low, 2580, held by Patsy Millar. Gertie Hetherington, playing in gents place had high score with 6080; second, 5540, held by Archie Nelson and low, 3140, held by Olive McCourt, playing in gents place.

The prize for the secret score, 3800, was claimed by Winnie Paterson and Patsy Millar carried home the prize for the most skunks. A drawing was held on five articles and winners were Audrey Millar, Isabel Nelson, Gertrude Watson, Sue Nichols and Mary Lockwood.

Door prizes were claimed by Grace Taylor, Pearl Smeltzer, Patsy Millar, Gertie Hetherington, Rita Abran, Ruth Charleau, Winnie Paterson, Archie Nelson, Isabel Nelson, Nilda Howe, Mary Lockwood, Gordon Philbrick, Gertrude Watson, Olive McCourt, Dora McCourt, Mildred Holliday, Sue Nichols and Audrey Millar.

The names of the players at the three card parties had been kept and placed in a box for a special drawing on a quilt. The winner was Gertrude Nutbrown of Lennoxville. Congratulations!

Thanks to all for your support, for the many prizes brought in, for the help getting the lunch served, etc., all very much appreciated.

Mrs. C. McCourt

Danville United holds Annual Christmas tea and bazaar

On Saturday, November 15th, the weather cooperated sufficiently to allow a large number of people to attend the Christmas Bazaar and Tea at Trinity United Church.

Upon entering the church everyone was greeted by Mildred Carr and Lil Chorine and later by June Lodge and Eileen Carson. After a welcome by Rev. Jennings all went downstairs to the hall, which had been beautifully decorated, by Joan Pye and helpers.

The food table was covered with all sorts of "goodies" ranging from cookies and squares to squash and pickles. This table was headed by Marlene Brown assisted by Ethelwyn Bishop, Joann Cleveland and Nancy Bernard.

In the large hall, Marion MacAllister and Dorothy Evans presided over tables filled with handiwork and crafts-beautiful scarves and knitted articles along with placemats and decorations.

The "White Elephant" table always a source of bargains and interest with a variety of strange and wonderful items and a large number of them were sold by Eleanor Besmargian and Dorothy Frost.

Several tea tables were set up for visitors to enjoy the delicious lunch of sandwiches and squares. Judy Saffin sold tickets and Shirley Smith, Marge Bell, Florence McIver and Dora Dubois served the refreshments.

The source of the lunch was the very busy kitchen group headed by Bev Findlay who was assisted by Sue Coburn, Joan Brotzman, Peggy Blouin and Rachel Willey.

In the small hall, Marion Sutherland handles the sale of used books and Helen Healy offered church plates, calendars and notepaper. Evelyn Horan sold tickets on the raffle of a tea basket, later won by Joan Pye.

The afternoon proved to be an enjoyable and profitable one. Many thanks go to those who worked so hard and to those who attended

Marlene Brown

Compton

Mrs. Lloyd Hyatt 835-5484

Friends of Mr. Mark Haseltine were sorry to hear of his accident while cutting trees, we all wish his a speedy recovery.

Mr. and Mrs. Lloyd Hyatt enjoyed a bus trip to Niagara Falls, Ont., with the voyage de Bedford. They enjoyed two very good shows Saturday night with Charlie Pride, Sunday night with Daniel O'Donnell we had nice motel and good meals.

On Sunday, Mrs. Pearl Smith, Mrs. Bernice Johnson, Mrs. Karen Wright came down from Hamilton, Ont., we enjoyed going out for lunch and we had a nice visit.

Mr. and Mrs. Alfred Middleton were supper and evening guests of Mr. and Mrs. Lloyd Hyatt.

	North	12-05-03
	♠ A J 8 5	
	♥ 5	
	♦ J 9 6 5	
	♣ A Q J 8	
West		**East**
♠ 9 6 4		♠ Q 10 3 2
♥ A Q J 9 7		♥ K 10 8 2
♦ —		♦ A Q 8
♣ 10 9 6 5 2		♣ K 7
	South	
	♠ K 7	
	♥ 6 4 3	
	♦ K 10 7 4 3 2	
	♣ 4 3	

Dealer: North
Vulnerable: East-West

South	West	North	East
		1 ♣	Dbl.
2 ♦	3 ♥	5 ♦	Dbl.
Pass	Pass	Pass	

Opening lead: ♠ 4

Friday, Dec. 5, 2003

An administrator who can also play

By Phillip Alder

Most people who work in organized bridge — administrators, tournament directors, and so on — do so because they couldn't succeed to their satisfaction at the table. By helping, they can be closely associated with the game that they love.

One exception — but not the only one — to this rule is Ralph Cohen, who was the CEO of the American Contract Bridge League from 1984 to 1986, and was the ACBL's assistant secretary for the preceding 13 years. He is a national champion in both Canada and the United States. He played this five-diamond contract prettily during the Summer Nationals in Long Beach, Calif., last July.

Cohen's two-diamond response was a weak jump shift in competition.

East's two doubles made it highly likely that he had all three missing trumps.

If West had led a club or a heart, declarer would have had no chance. But West logically selected a spade. (North had bid clubs, and leading from an ace-queen-jack holding normally isn't advisable.)

Cohen took full advantage. He captured East's spade 10 with his king and gave up a heart. Winning West's club shift with dummy's ace, declarer cashed dummy's spade ace, then called for the spade jack, which scooped up both East's queen and West's nine. Over to dummy with a heart ruff, South threw his club loser on dummy's spade eight. West's inability to ruff was no surprise.

Now declarer played a diamond to his 10, ruffed his last heart in the dummy, and led the remaining trump. East had no defense, and Cohen had wrapped up the contract for plus 550.

Fowler - McVety wedding

On Saturday, October 4th, 2003, a fall wedding was held. Rose Fowler married Christopher McVety. Reverend Barbara Wintle officiated. The country church, St. Barnabas, Anglican in Milby, Quebec, was decorated with a fall harvest theme.

The bride wore an ivory empire waist gown. It was made from vintage satin and had embroidery details, and a burgandy ribbon accent. With elbow length, fingerless gloves and a beautiful tiara in her hair, Rose looked beautiful. She carried a large bouquet of fall flowers.

Her maid of honor, Miss Jennifer Belang wore a burgandy floor length dress, as well as her bridesmaids Miss Emily Simard, and Mrs. Amber Bean. Her three year old niece, Brooke Bean, was her flower girl. She wore a white dress adorned with tiny burgandy roses, and carried a basket of flowers.

Chris looked very handsome in a western tuxedo, with a burgandy vest. His best man, Kevin McVety, and his ushers, Ricky Rouillard and Timothy Mosher also wore western tuxedos. All of the wedding party wore western boots, including the bride.

The mother of the bride wore a dark orange floor length dress suit. The groom's mother wore a lovely dark green floor length dress. The groom's father wore a navy blue suit. Rose was given away by her adoptive father, Edwin Fowler and her father, Gerald Kirkpatrick, both in black suits. Beautiful wedding music was played by Brian Curtis during the ceremonie.



A reception was held at Montjoie, beautifully decorated with fall flowers and wine glass candles. During supper, many disney songs were sung to encourage the bride and groom to kiss. A lively dance followed. To the enjoyment of all. Kevin McVety and Chantal Paradis, sang a few songs, during the evening. Wedding cake was cut, then dancing commenced again.

The next day, family and friends gathered at the bride's parents home. All enjoyed the opening of the wedding presents.

The couple honeymooned in British Columbia. They visited, Whistler, Vancouver Maple Ridge, Vernon Lumby, and Vancouver Island.

Rose and Chris attended a reception of family and friends from the Vancouver area. Many family and friends attended the wedding from away, Brentwood Bay, B.C., Maple Ridge, B.C., Lancaster, Ont., Montreal, Que., Westville, N.S.

A big thank you to everyone for making this a very special day.

Hold your head up, and don't let her spoil the big day

Annie's Mailbox

Dear Annie: After 25 years of marriage, my husband announced he wanted a divorce. He had been having an affair for two years with a coworker. I spent my life trusting him, and he broke my heart. We have been divorced for three years, and he and his (I still don't know what to call her in polite company) have been living together since then. He told our children that he does not intend to marry her.

Our son is getting married soon, and I would like to be able to rise to the occasion and deal with this woman's presence graciously, but I don't think I can. I want to call her up and ask her to excuse herself from participation, as she has no relationship with my son, and her presence can only cause pain.

Is this a huge faux pas? Shouldn't I be able to relax and enjoy the celebration of my son's wedding without her there? Please help. — Still the Wife in My Heart

Dear Still the Wife: Your signature speaks volumes about your state of mind. It's obvious that you are still grieving over the end of your marriage. While we sympathize with you, this woman is your ex-husband's steady girlfriend of three years, and as such, she is entitled to an invitation to the wedding.

If at all possible, talk to your ex, and let him know you'd appreciate it if his girlfriend would stay in the background. She should have absolutely no role of any kind at the wedding. It would be wonderful if she decided to be considerate and stay home, but don't bet the rent. Hold your head up, and don't let her spoil the big day.

Dear Annie: This is in response to "Losing It in Lodi, Calif.," whose neighbors keep their cats outside, and they cry all night. We also had neighbors who left their noisy kitties out overnight. Repeated requests to bring the pets inside went unheeded. So we fought "meows" with "meows." Three other neighbors joined us, and we telephoned our rude neighbors every time one of their kitties woke us up in the night.

When the neighbors answered the phone, we said, "Meow, meow, meow." It wasn't long before they brought their cats in for bedtime and the rest of the neighborhood began getting some peaceful sleep. — Sleeping in San Marino, Calif.

Dear San Marino: Your idea is certainly the cat's meow, and we're glad it worked for you. Several readers purred in on this one. A woman in Colorado tape-recorded the barking of her neighbors' dogs, set the speakers to face the neighbor's house and played the tape back each morning. Another reader pointed out that cats left outside might be killed by coyotes, neighborhood dogs, automobiles or people who hate cats. Our thanks to all who wrote.

Dear Annie: I am 15 years old. My 7-year-old sister has a friend named "Susan" who lives up the street. Susan is always calling our house. Our phone starts ringing in the morning, before my sister is awake. Susan even calls when we've told her my little sister won't be home.

We feel Susan has overextended her welcome and her attention-hungry personality is exhausting. How do we tell Susan's mom that she shouldn't call so much, without putting a damper on the relationship or starting a fight? — Tired in the Midwest

Dear Midwest: Does Susan annoy your parents, or just you? Your folks should tell Susan's mom that her daughter calls too early and too often. They also can get a clock and show Susan what time she is allowed to call, and how many times. When she reaches her limit, say, "Susan, this is the last call today." If she calls again, hang up. The girl can learn how to modify her behavior if you are consistent and patient with her.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present
Each letter in the cipher stands for another.
Today's clue: D equals L

"KHURUB KIOUDMUJP OK HZU EBDN IUJKEB O'RU AELU WAJEKK XZE SOHK LN AJOHUJOW ES PUBOTK." — JOAZWJC CJUNSTKK

PREVIOUS SOLUTION — "Art is meant to disturb. Science reassures."
— Georges Braque
"The scholar seeks, the artist finds." — Andre Gide
(c) 2003 by NEA, Inc. 12-5

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present
Each letter in the cipher stands for another.
Today's clue: D equals K

"SNRMR'O TXR JTTI SNHXJ KATES SHJNS ONTRO: SNRV YKDR VTE UTMJRS VTEM TSNRM SMTEAZRO." — GTON AHZZHXJO

PREVIOUS SOLUTION — "Steven Spielberg is the only person I've come across who fits my criteria of genius." — Richard Dreyfuss
(c) 2003 by NEA, Inc. 12-6

KIT N' CARLYLE



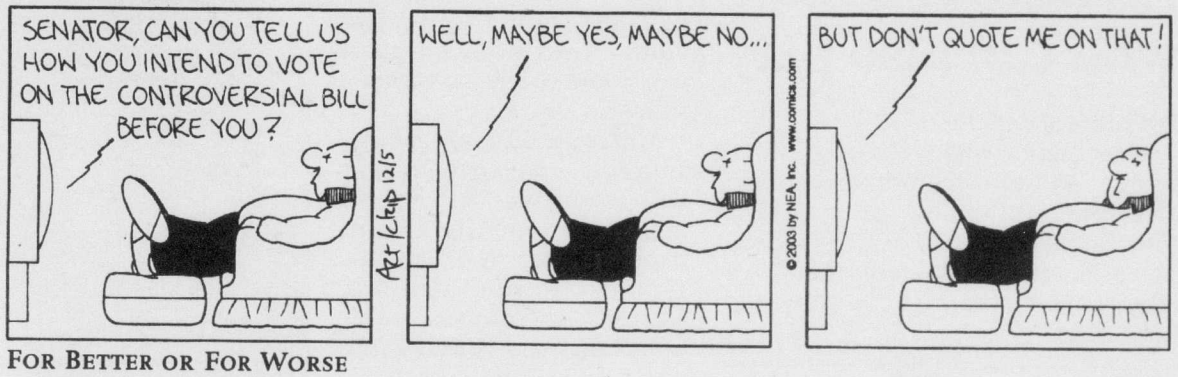
ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS





CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale



Have some property to sell? Make your classified stand out. For **$10.00** more per day, run a **photo** with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **(819) 569-9525.**

SHERBROOKE - Good location. 4 x 4 1/2, 1 store + coin laundry. Interesting revenue. Only $198,000. **Cookshire** - Bungalow, 3 bedrooms, large kitchen, $75,000. Must be sold. All reasonable offers will be considered. **Bury** - 75 acres, approx. 3/4 wooded, house needs renovating. Seller motivated. **Valerie Signe,** Les Immeubles Royal Enr., (819) 564-1329.

035 For Rent

LENNOXVILLE - Renovated apartments, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Pool. Close to town and buses. Includes hot water. (819) 823-5336.

NORTH HATLEY - HOUSE, 2 bedrooms, kitchen, laundry room, fully equipped, riverside, dock, large piece of land. $1,000./month, yearround. Call (819) 842-2725.

RICHMOND - Small 4 1/2 to rent in beautiful old home, hardwood floors and loads of charm. For info call (819) 826-5705.

035 For Rent

LENNOXVILLE OXFORD RESIDENCE
Pool • Private park
Secure • Near all services
103 Oxford St.
578-8589
94 Oxford St.
578-8488
08639

050 Rest Homes

SEMI PRIVATE ROOM available now in Lennoxville. Family atmosphere, home cooking, doctor on call. Reasonable rates. Call (819) 563-8345.

065 Storage

Now open: Mini-storage
10'x10' to 10'x40'
U-HAUL TRUCK RENTAL
• Moving equipment + services
• Packing material



JAMES DONNACHIE
4865 Nichol Road
Lennoxville
819-565-5222 • 819-562-8062
13512

095 Career Training

CANADA'S BEST RETAIL jobs and retail careers are available at http://www.canadianretial.com. Start the new year with a new retail career!

100 Job Opportunities

ACCESS TO A COMPUTER? Work at home online. $500.+ part-time, $2,000.+ full-time. Call toll free 1-888-742-3143. www.marketing2millions.com.

HOMEWORKERS WANTED. $529.27 weekly. Process mail or assemble products at home. (416) 703-5655, 24 hour message. www.TheHomeJob.ca or write: Consumer 599B Yonge St. #259-430, Toronto, ON. M4Y 1Z4.

100 Job Opportunities

BE YOUR OWN BOSS. $$$ Earn up to $3,000.+ per week. Kennedy Transportation is looking for individuals that want to start their own trucking business. Guaranteed work contracts for 1 ton cargo vans, 3 ton and 5 ton straight trucks and highway tractor-trailers. No experience required (G License), will train. Financing available. Call (905) 501-8779. Toll-free 1-888-827-6044.

065 Storage

100 Job Opportunities

COMPANY IN COWANSVILLE requires full or part time workers. Heavy lifting involved. Fax C.V. to (450) 260-1114.

LOOKING FOR SOMEONE with small snowblower for snow removal, Old North, Sherbrooke. Call (819) 562-1295.

RELIABLE CLEANER WANTED, approx. 20-30 hours per week, $9.00 / hour, early mornings, in Lennoxville. Call (819) 562-4589.

REACH MORE PEOPLE!
Our classifieds are online.
www.sherbrookerecord.com

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

Are you looking for a winter part-time and summer full time job? Join
The Sherbrooke Hussars Reserve Unit.
We have numerous job openings to offer you. For more information, contact us:

Tel.: 819-564-4252 ext. 213

The Sherbrooke Hussars
315 William Street
Sherbrooke

15245

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

SELL, BUY, REPAIR 35 mm and digital cameras. Passport pictures, $10. taxes included. Atelier de Cameras Goulet, 297 Alexander, Sherbrooke, (819) 821-0153.

EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!
Fast and convenient!
classad@sherbrookerecord.com

150 Computers



Have a computer to sell? Make your classified stand out. For **$10.00** more per day, run a **photo** with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **(819) 569-9525.**

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

140 Professional Services

HIRING FOR 2004 SEASON

- **Tennis professionals and tennis teachers**
- **Golf professionals and golf teachers**
- **Private lessons, clinics and summer camps**
- **Additional duties**
- **Minimum (30 hours per week)**

Send your resume on or before December 22nd to:

Box 346
c/o The Record
1195 Galt St. East
Sherbrooke, Qc J1G 1Y7

13592

WINTER
Are you prepared? Reduce your high cost of heating. Furnace to be replaced, humidity problems, we have solutions to all of these problems! Exclusive distributor of Panasonic Air Condition and Heat Pumps. Call Ray Byrns for a free estimate. Service is our priority. Climatisation Idealé Ltée, 6627 boul. Bourque, Deauville (Sherbrooke), (819) 864-1771 or (819) 571-1774.

145 Miscellaneous Services

BUY, SELL AND SERVICE new and used snowblowers. Pick up and delivery. **Dougherty Equipment** (819) 821-2590.

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

AUCTION SALE

on the premises of
RESEAU ENCANS QUEBEC/DANVILLE
1451 Route 116, Danville, Richmond Cty.
FRIDAY, DEC. 12, 2003 at 12:30 p.m.
WILL BE SOLD: 110 head of beef cattle From Ferme Montée Lapierre (Edgar Chagnon, owner) St-Antoine-sur-Richelieu: 75 head of good beef cattle, 30 purebred with paper, includes: 32 Simmental, 16 purebred cows with 16 calves; 18 Red Angus, 9 purebred cows with 9 calves; 8 Charolais, 4 purebred cows with 4 calves; 2 Limousin, 1 purebred cow with calf; 14 Nice bred heifers; 1 Simmental purebred bull qualified by l'A.S.R.A. (blue paper), born February 2001, good breeder.
These cows and heifers exposed to Simmental bull.
All these animals are vaccinatied.
For information: 450-787-2735.
From Ronald Goossen, Béthanie: 21 Simmental & Hereford beef cows bred by Charolais bull, 5 with calves.
For information: 450-548-5520.
Also for sale: 14 Charolais, Simmental and Limousin beef cows, exposed to Charolais or Limousin bulls.
The females will be confirmed in calf.
TERMS: Cash or bank loan.

ENCANS JULES COTE INC.
Bilingual Auctioneers
Evaluators / Liquidators
1274 Sud St., Cowansville, QC
Office: 450-266-0670
Diane/Daniel 450-263-4480
Cell: 450-531-0450
Website:
http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm
Note: Sales agent not responsible for personal accidents, theft or damage to property.

140 Professional Services

140 Professional Services

Service Boulet
HOME REPAIRS

STOVES • REFRIGERATORS • FREEZERS
WASHERS • DRYERS • DISHWASHERS

GUARANTEED SERVICE

13778

Gervais Boulet, owner **(819) 822-5717**

CLASSIFIED

150 Computers

NEED A COMPUTER? Don't have cash? The original IBM Pentium 4 PC for $1. a day! Fast delivery! Free digital camera! Call now! 1-866-286-3701. www.brandsnow.com

155 Travel

VOYAGES LENNOXVILLE is pleased to welcome Mrs. Bev Musty into our team as an outside agent. Bev can be reached at the agency at (819) 346-2277 or at home at (819) 564-1274.

160 Music

HONOLULU MAGI MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, (819) 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and layaway plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment.

MUSICIAN'S GARAGE SALE. (819) 826-3342. Email: kanoson@netconnexion.ca for list.

190 Cars For Sale

Audi

USED CARS:

1998 AUDI A4, T Quattro, standard, black, 118,000 km, **$17,995**

1998 AUDI A4, V6 Quattro, auto, 194,000 km, **$14,295**

1999 AUDI A6, V6 2.8 Avant, auto, silver, 99,000 km, **$26,995**

1999 AUDI A8, V8 Quattro, burgundy/beige, 153,000 km, **$37,995**

2001 AUDI A4, T Quattro, auto, blue, 60,000 km, **$24,995**

2001 AUDI A4, V6 Quattro, auto, green, 56,500 km, **$29,995**

2001 AUDI A6, V6 Quattro, auto, blue, 70,700 km, **$34,995**

2001 AUDI A4, T Quattro, standard, blue, 60,100 km, **$24,995**

Additional Audi warranty available

Sherbrooke Autohaus
564•Audi (2834)
15431

190 Cars For Sale

Chartier AUTOMOBILES

LENNOXVILLE, QC

YEAR-END SALES

$$$$$$$$$$$

CARS

03 TOYOTA CAMRY LE, V-6, auto, fully loaded, a\c, cd, mags, 29,000 km.
02 NISSAN ALTIMA, 4 cyl., auto, fully loaded, a/c, cd, 22,000 km.
02 VOLVO S80, 2.9L, fully loaded, a/c, leather, moon roof, cd, mags (17 in.), 22,000 km., x-clean car.
02 PONTIAC BONNEVILLE, 3800cc, fully loaded, a/c, leather, heated seats, moonroof, cd, mags, 42,000 km.
02 NISSAN SENTRA GXE, 4 cyl., auto, fully loaded, a/c, cd, 53,000 km.
02 HYUNDAI SONATA GL, 4 cyl., fully loaded, a/c, cd, 36,000 km.
02 CHRYSLER SEBRING LX, V6, fully loaded, a/c, cd, mags, 37,000 km., must see.
01 FORD FOCUS SE SPORT WAGON, auto, a/c, cd, mags, 42,000 km.
01 TOYOTA ECHO, auto., a/c, 60,000 km.
00 PONTIAC GRAND PRIX SE, V-6, fully loaded, a/c, 98,000 km.
00 CHRYSLER NEON LE, 5 sp., a/c, cd, mags, 75,000 km.
00 PONTIAC GR. PRIX GT, 3800 cc, fully loaded, a/c, mags, cd, 65,000 km.
00 FORD TAURUS SE, v6, fully loaded, a/c, mags, electric seats, 50,000 km.
99 AUDI A4, 1.8T, Quattro, auto, fully loaded, a/c, mags, moonroof, leather, mint condition, 78,000 km..
98 CHRYSLER INTREPID, v6, 2.7 L, fully loaded, a/c, 122,000 km.
98 ACURA 1.6 EL, auto, fully loaded, a/c, cd, mags, 85,000 km.
98 CHEVROLET MALIBU LS, V6, fully loaded, a/c, cd, mags, 93,000 km.
97 TOYOTA CAMRY LE, 4 cyl., fully loaded, air, 131,000 km.
93 HONDA ACCORD EX, 4 cyl., auto, fully loaded, a/c, 176,000 km., x-clean,

TRUCKS & VANS

03 JEEP LIBERTY SPORT, V-6, 3.7L, auto, 4x4, fully loaded, a/c, cd, mags, 24,000 km.
02 GMC SAFARI SLE, V6, fully loaded, a/c, 8 passenger, mags, 32,000 km. SOLD
02 FORD RANGER EDGE, 2wd, auto., a/c, k-cab, 4d, mags, 5,500 km. only, new condition.
01 DODGE DAKOTA QUAD CAB, 4d, 4.7L, 4x4, auto, a/c, mags, must see, 51,600 km.
01 FORD ESCAPE XLT, V-6, 4x4, auto, fully loaded, a/c, cd, leather, moon roof, 61,000 km.
01 GMC 1500 SL, 2wd, 4.8 L, King Cab, short box, 4d, auto., a/c, cd, mags, 44,000 km.
00 FORD F-150 XLT, 5.4L, 4x4, King Cab, 4d, auto, fully loaded, a/c, mags
00 PONTIAC MONTANA, 3400 cc, a/c, cd, 7 passenger, 56,000 km.
98 FORD EXPEDITION XLT, 5.4L, auto, fully loaded, 2 a/c, elect. seats, cd charger (6), mags, 8 pass., 97,000 km.
97 PONTIAC TRANSPORT, extended, 3400 cc, fully loaded, 5d, a/c, mags, 124,000 km.
96 MERCURY VILLAGER GS, 6 cyl., fully loaded, a/c, 7 pass., 113,000 km.

All our vehicles are inspected and guaranteed.

Financing with the Caisse Populaire or Royal Bank also available on site.

819-562-6133

15427

190 Cars For Sale

MEGA PARK

YOUR FIRST CHOICE

2nd CHANCE FOR CREDIT APPROVAL ON SITE IS AVAILABLE.

CARS

2003
FOCUS SE SW, black, 12,000 km.
FOCUS SE ARIZONA, 11,000 km.
CROWN VICTORIA LX, fully equipped, gold, 12,000 km./
TAURUS SE, fully equipped, silver, 22,000 km.
TAURUS SE, v6, auto., full, gold, 16,000 km.

2002
LINCOLN LS, V8, sport, fully equipped, beige, 10,000 km.
FOCUS SE, auto, green, 52,000 km.
FOCUS SW SPORT, auto, fully loaded, blue, 39,000 km.
FOCUS ZX3, standard, mags, Zetec, green, 17,000 km.

2001
SUNFIRE SLX, 2 door, 4 cyl., standard, grey, 51,000 km.
FOCUS SE SW, Zetec, auto., gold, 40,000 km.
FOCUS SE, manual, air, grey, 22,000 km.
TAURUS SEL, 24 valve, fully equipped, green, 63,000 km.
FOCUS SE, man., air, grey, 36,000 km.
COROLLA CE, 4door, 4 cyl., standard, beige, 60,000 km.
FOCUS SE, standard, air, grey, 44,000 km.
FOCUS SE, auto, air, green, 25,000 km.

2000
TAURUS SE, v6, auto., full, grey, 35,000 km.
FOCUS SE, auto, red, 62,000 km.
FOCUS SE, auto, gold, 42,000 km.
TAURUS SW SE, 8 passenger, fully equipped, green, 67,000 km.

1999
TAURUS SW, auto, fully equipped, green, 68,000 km.
ESCORT SW, auto., air, grey, 100,000 km.

1998
TAURUS SE, fully equipped, 6 passenger, silver, 102,000 km.
ESCORT LX, auto, air, red, 122,000 km.
TOYOTA TERCEL, 2d, 4 speed, black, 117,000 km.
TAURUS SE, auto, fully equipped, white, 97,000 km.

1997
PONTIAC GRAND AM GT, 3.4L, auto, 4 door, air, black, 104,000 km.

TRUCKS

2003
ESCAPE XLT, leather, sunroof, green, 17,000 km.
RANGER RC XLT, air, V6, auto, white, 19,000 km.
EXPLORER SPORT TRACK, 4x4, v6, auto., full, gold, 7,000 km.

2002
RANGER EDGE SC, 4x4, manual, 4L, air, blue, 32,000 km.

2001
F350 XL, RC, 4x4, diesel, auto, red, 33,000 km.
WINDSTAR LX, full, green, 61,000 km.
F150 XLT SC, 4x4, auto., gold, 77,000 km.
ESCAPE XLT, v6, 4x4, black, 55,000 km.

2000
E150, V8, auto, air, green, 128,000 km.
WINDSTAR LX, full, blue, 46,000 km.

1999
WINDSTAR SE, 2 air bags, 4 captain seats, mags, gold, 86,000 km.
F150 XL RC, 4x2, V6, auto, air, red, 85,000 km.
WINDSTAR LX, full, 2 airbags, 4 captains seats, mags, red, 162,000 km.
E250, extended box, 5.4L, auto, blue, 52,000 km.

1998
WINDSTAR GL, 2 airs, 4 captain seats, mags, green, 106,000 km.
WINDSTAR GL, 2 air bags, 4 captains seats, fully equipped, green, 72,000 km.

1994
EXPLORER LTD., V6, auto, full, green, 119,000 km.

4141 King Street West, Sherbrooke • 563-4466
For information (toll-free)
1-888 MEGAPARK
634-2727
Internet: http://www.megapark.com

190 Cars For Sale

FORD

VALESTRIE



Michael Page

www.valestrie.com

Come see the newly designed 2004 F-150 Truck

New look! New concept!

Liquidation on 2003 models

Always available to serve you!

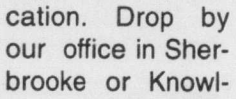
MEGA PARK LEADER IN REALTY NEW

563-4466 office
842-2519 residence

A DIVISION OF VAL ESTRIE FORD

5250

190 Cars For Sale



Selling a car? Make your classified stand out. For **$10.00** more per day, run a **photo** with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **(819) 569-9525.**

230 Tires

4 STEEL RIMS, 14", fits on Ford Contour 1996. $100. Call (819) 564-8158.

WINTER TIRES with wheels and VW caps, 195/65/15, Nordic Icetrac, like new. Fits on 5x112 bolt patterns: VW vans and Passat, Audi and Mercedes. $400. Call (819) 566-0446.

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. BluBarn Antiques (819) 884-2151, (819) 837-2680.

290 Articles For Sale



ATTRACTIVE GIFTS for Christmas. Original photographs of the Eastern Townships, hundreds to choose from. Matted, from $15.00. Dr. Robert Paulette (819) 569-3592.

BOUTIQUE CLOSING. For sale: Furniture, shelves, etc., excellent condition. Knowlton. Call (450) 534-4949 or 242-2953 Thursday to Sunday, noon to 5 p.m.

ESCAPE WINTER. Go south. Good deals on a variety of cruises and 7 day getaways to the warm Caribbean. Call Bev Musty at (819) 564-1274. (Outside agent for Voyages Lennoxville, Quebec permit).

RECONNECT YOUR PHONE! Low monthly fee. Already with a reconnect company? Transfer for free! No credit checks. Sign up and receive 100 minutes for free long distance. www.telereconnect.com, 1-866-392-5066.

NOTICE OF CLOSURE OF INVENTORY (C.c.Q., Art. 795)

Notice is hereby given that, following the death of **EVELYN JESSIE DYER**, on Septembeer 29th, 2003, in her lifetime domiciled at 233 Owl's Head Road, Mansonville, Quebec, J0E 1X0, an inventory of property of the deceased was prepared by the liquidator of the Estate, Guy Lussier, on November 25th, 2003 before Mtre. Marie J. Gagné, notary, in accordance with the law.

This inventory may be examined by any interested party at the office of Mtre. Marie J. Gagné, notary, located at 35 Victoria, Knowlton, Quebec J0E 1V0.

Given on December 1st, 2003 at Town of Brome Lake, Quebec.

Marie J. Gagné, Notary

190 Cars For Sale

1993 JEEP CHEROKEE, has new brakes, new universals and tires. Call (819) 876-5015 after 5 p.m.

1997 TAURUS LX, fully loaded. Car from out West. Inspected. $5,900. Call (819) 842-2519.

190 Cars For Sale

1999 MALIBU, 33,000 miles, mags, CD cassette, sunroof, a/c, cruise control. Excellent condition. $7,500. Call (450) 405-3407.

190 Cars For Sale

2000 SUBARU FORESTER, AWD, 88,000 km., green, leather, CD. $18,950. Call (819) 563-2682.

190 Cars For Sale

2002 HONDA CIVIC, 4 door, black, 25,000 km. $12,900. Call (819) 875-3847.

Need to sell something?

(819) 569-9525

(450) 242-1188

CLASSIFIED

290 Articles For Sale

Vaudry's Florist 2001

Christmas is coming!

Great selection of flowers, plants, gifts, fruit & goody baskets. Don't be disappointed, order today!

563-7272

49 Belvidere St. Lennoxville

Teleflora We deliver worldwide!

15226

290 Articles For Sale

MATTRESSES

Whatever the size or the price you want, we've got it! And you won't find better elsewhere.

FUTONS

At the mattress specialist

DISTRIBUTION R. FORTIER
1028 Wellington St. S., Sherbrooke
562-7174

14182



For a gift that anyone can enjoy visit our Holiday Seasons Special Page

www.spatoday.com

Just click on Santa.



VW GOLF FACTORY roof rack, fits only on VW Golf 2-door, 1999-2003, complete with lock, like new. New value with taxes $250. Selling for $150. 2 VW Trek bike carriers available, $150. Call (819) 566-0446.

MASTERCRAFT D28 DEHUMIDIFIER, $100. Call (819) 566-6790.

290 Articles For Sale



Have something to sell? Make your classified stand out. For **$10.00** more per day, run a **photo** with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **(819) 569-9525.**

HAY - ROUND BALES, dry, first cut, 4 1/2 x 5. $25. each. Call (819) 562-5981.

JOINTER, 6", Beaver, $200. Bushhog, 4 ft., $600. Lumber: 400 board feet of dry Cherry, 1" thick, $3.50/bd.ft. Call (819) 842-2644.

290 Articles For Sale

SKI & SKATE SALE at Ayer's Cliff Elementary School, 952 Sanborn, Saturday, December 6, 9 a.m. to noon. Donations or 25% consignment.



THULE ROOF RACKS and ski box (6 pairs) for most cars, bars and locks. **Ski** and **bike** carriers available. Also other car attachments available. $200. each. Call (819) 566-0446.

295 Articles Wanted

LOOKING FOR OLD ITEMS: tobacco cans, envelopes, letters, postcards, uniform buttons, anything old from your basement to attic. Call (819) 849-6404.

WANTED: MEN'S CROSS COUNTRY Skis, 6 ft., boots size 10-11. Call (819) 835-5232.

WILL BUY YOUR old books, art literature, history, canadiana, military history, trade catalogues and collections. English or French. Call (819) 876-5471.

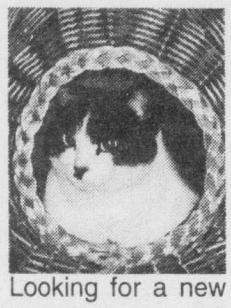
295 Articles Wanted

Will buy discarded carved wood signs.

Week days, 8 a.m. to 4 p.m., Call Nathalie at

(450) 372-5000

330 Pets



Looking for a new home for your pet? Make your classified stand out. For **$10.00** more per day, run a **photo** with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **(819) 569-9525.**



TO GIVE AWAY to a good home: 2 adorable black kittens, male and female, 10 weeks old, male has Angora fur. Call (450) 538-3387 after 6 p.m.

330 Pets

YOU LOVE BIG DOGS! Bud is a 4 year old male mix Lab/St. Bernard with best of both breeds. Very quiet and fun. Good with kids and other pets. Call (450) 379-2020.

355 Christmas Trees

COME PICK & CUT your own tree or have it cut (between 5 to 8 ft.). Average $15. 251 Principal, Warden. (450) 539-2653 or 531-9408.

CULTIVATED ORGANIC Christmas trees, 5605 Dunant, North Hatley. Open Saturday and Sunday only. $20.00 and up. Info: (819) 346-5301.

THE CHRISTMAS TRADITION continues at Plantation Steve. Steve Robinson, 2040 Spring Road, Lennoxville, (819) 569-7950.

It pays to advertise in the classifieds

395 Home Improvement

Tapis Denis Préfontaine

Floor Covering

- Carpets
- Hardwood floors
- Ceramic
- Tile



Denis Préfontaine

Quality work, great prices!

NEW ADDRESS:

1813 Dunant, Sherbrooke
(819) 569-1731

13517

425 Bus. Opportunities

CANDY ROUTE

Canada's Best!
Many Success Stories!
www.uturncanada.com

10329

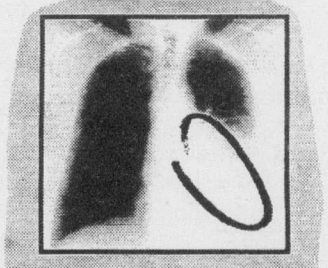
430 Personal

MYSTICAL CONNECTIONS. Top psychic service! The very best! Only $2.99 min. Love, Money, Life? 24 hours, 7 days, 18+, 1-900-677-5872 or 1 - 877-478-4410 Visa / MC. www.mystical-connections.ca.

440 Miscellaneous

CRIMINAL RECORD? Pardon: permanently seals a criminal record and removes the obstacles. Waiver: allows you to legally enter the US. Free information booklet. Call **1-800-661-5554.** www.pardonservicescanada.com

LUNG CANCER IS THE DEADLIEST OF ALL CANCERS.



This year, over 21 100 Canadians will suffer from it...
Only 3 300 of them will survive!

YOUR CONTRIBUTION COULD HELP SAVE A LIFE.

1 800 295-8111 Quebec Lung Association **www.pq.lung.ca**

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: **(819) 569-9525**
(450) 242-1188

BY MAIL: **Use this coupon**

IN PERSON: **Come to our offices**
1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:
Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.
DEADLINE: Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication
Knowlton: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER
THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT

Minimum charge $6.50 per day for 20 words or less; **.25¢** per additional word.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
4 to **20** insertions - **less 10%, 21** insertions - **less 20%.**

CATEGORY NAME _____ **CATEGORY NUMBER** _____

(20 words)

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. $6.50) $ 0.25¢ x_____ words x_____ days - $ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .075 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S
NAME _____
ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TEL ( ) _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE ☐ MONEY ORDER ☐ CREDIT CARD ☐
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD ☐ VISA ☐
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

Royal Canadian Legion, Branch 128



Pictured above to the right is Ted Rogers, Honours and Awards Chairman, presenting a provincial plaque to Ernest Wintle, Associate Member of Branch 128, Royal Canadian Legion, Ayer's Cliff for his tireless efforts and dedication to help the less fortunate and those in need. Beside Ernie is Phyllis, his life long partner.



Pictured to the left is Comrade Nellie Hudson receiving a $200 bursary for her granddaughter Jennifer Hudson from the Ladies Auxiliary. Nellie is reading an e-mail from Jenny thanking the Auxiliary for the bursary to pursue her education at Dawson College. Standing next to 2nd Vice president, Nellie Hudson is president Dyanne Saanum.



Pictured is Ernest Kirby, president of Branch 128, Royal Canadian Legion, Ayer's Cliff receiving a cheque from president of Ladies Auxiliary Dyanne Saanum in the amount of $2,000 to the Men's Unit.

Ladies Auxiliary Branch 77

The Royal Canadian Legion Ladies' Auxiliary, Shefford Branch 77, Waterloo held their annual Remembrance Day Luncheon on Thursday, November 6, 2003. The hall was decorated with poppies, red carnations, and red and blue tablecloths.

The walls were covered with photos of veterans from World War I, World War II, the Korean War, and several peacekeepers and those still serving in the Military Forces. Other pictures showed members of our Branch and Ladies' Auxiliary.

Everyone enjoyed a hot ham dinner, complete with pineapple and cherries, pickles, rolls, mashed potatoes, and mixed vegetables. The dessert was a variety of homemade cakes, all supplied by the Ladies' Auxiliary members.

Following the meal there were several drawings. A beautiful afghan handmade by Reba Holloway and donated to the Auxiliary. Gift certificates from Metro Lussier, Essaim Rivard, Uniprix Bourassa, and the Royaume du Steak House. Lucky winners were Eleanor Bath, Stella Roberge, Shirley Chapman, Micheline Casoni, Connie Peacock, Isabel Tryhorn and Yolande Gelinas.

Music and song was supplied by Norm and Velma Lloyd. Everyone joined in when they played "Happy Birthday" to our president, Pat Cote, who in turn thanked them and all those who had worked to make the day a complete success.

Submitted by Grace Rainville

Brome Branch #23

Brome Branch #23 held its annual Armistice Service on Sunday morning Nov. 9th, at the Knowlton United Church with the Rev. dale Skinner officiating. Each year we see there are less people able to get out, but those that can, still come to remember their fallen comrades. During the morning the Lion's Club was serving a remembrance Day breakfast at the Knowlton Academy which was much appreciated by the veterans who attended, and also the general public.

On Sunday evening, Brome Branch #23, members gathered at L'Auberge Knowlton, for their Armistice Banquet. During the evening several service pins were presented to the following recipients. Cde S. Ross Ladd, 50 yrs., Maurice Russell and Sid de Sola, 30 yrs., Valerie Badger, 20 yrs., Brian Badger, 15 yrs., Mr. and Mrs. Marcoux, 5 yrs.

Among the guests were Cde. Ross Ladd and Mrs. Ladd of Ottawa, Mr. and Mrs. Doug Vaughan of Cowansville, Brenda Ladd of Cowansville and Mrs. Louise Shields, Cde. Maurice Russell in his closing speech voiced his thanks to margaret Pille, secretary-treasurer of the branch for many years, for her generous support and loyalty, and also to Valerie Badger for her help when needed.

After a bit of talking and catching up on the news the guests left for home.

S. Badger

Golden Age Club news

MANSONVILLE

The club treated its regular members to a dinner at Soleil Rouge on Tuesday, Nov. 4th. Their choice of menu was roast beef, or cabbage roll with soup or juice, tea and coffee & dessert.

We then went to St. Paul's Anglican Church Hall for our socializing. We will be here until the town hall is finished its renovation.

Game winners were, Marian Gauvin, Huguette Levoy, George Hamelin, Helma Wiener, carol George, Verlie Aiken, Dorothy Woodard, Bertha Smithers, Ken Ewens and Rita Mossa.

"500" winners were Karl Steinbach and Rosemary Maxwell.

•••

We met at St. Paul's Hall on Tuesday, Nov. 11th, for our usual afternoon of games and socializing.

"500" winners were Briget Brodeur and Karl Steinbach.

Rita Mossa won todays half and half game.

Game prizes were won by Marian Gauvin, Dorothy Woodard, Helma Wiener, Alfred Vintinner, Verlie Aiken, Rita Marcoux, George Hamelin and Rita Mossa.

Our president delivered a generous donation to Berton Bailey, for the Legion Poppy Fund in memory of the late Arther Aiken, from Louise Oliver who resides in Addison, Ont., with her daughter Charlotte and family. Louise also gave a donation to the Golden Age Club, to help with the rent at the present time. Berton will be writing to thank her, as will I on behalf of the club. Again thanks, Louise!

Rita Mossa

St. Paul's U.C.W.

WATERLOO

St. Paul's UCW held their meeting Nov. 20th in the Board Room.

The President, Nancy Montgomery, welcomed all and thanked the hostesses, Bobby Cochrane and Myrt Wilkinson.

The Pledge was repeated in unison.

Betty Black led the devotionals: The Grace of Having Enough," and the Christmas Beatitudes."

11 answered the roll call and one visitor was present.

The secretary, Bobby Cochrane, read the minutes of the October meeting and 1 thank you note.

Myrt Wilkinson reported that she had sent 5 get-well and 3 sympathy cards.

It was moved by Peggy Stretch, seconded by Stella Stretch that we give donations to: Social Justice, Benevole, School cafeteria, Courville Recreation and the Waterloo Hospital.

Joyce Ossington will purchase poinsettias for the church.

Joyce suggested that the same slate of officers resume their positions for 2004. Accepted.

Board Report: Starting Dec. 7th services will be at 9:30 a.m., with the exception of Dec. 14th. This is White Gift Sunday and the service will be at 4 p.m.

There will be no service on Dec. 28th.

After repeating the Mizpah Benediction we worked on items for the Bazaar.

On Dec. 11th, we will go to St. Hubert B.B.Q. at 5:30 p.m. If you plan to join us, let Joyce Ossington know by Dec. 8th.

Our next meeting will be January 28th at 1:30 p.m.

Best wishes to all for a Merry Christmas and a happy, healthy 2004.

Respectfully submitted,
Emily Norton, Corres. Sec.

Card party

BISHOPTON

A very successful chicken pie luncheon and card party was held on Nov. 7th, with 10 tables of cards and several townspeople coming in for lunch. First for the ladies went to Dorothy Shattuck, 2nd to Gertie Hetherington. Mens 1st went to Maurice Dodier, 2nd to Archie Nelson. The 9 no trump went to Isabelle Nelson and the skunk to Grant Taylor. A tie for secret score went to Irene Fisher and Archie St. Onge.

The drawing prizes were Grocery box, Marion St. Onge; basket of jam and jellies, Maurice Dodier; Tea Cosy, Gordon Joyce.

Door prizes were won by Isabelle Nelson, Hazel Swett, Lillian Cook, Keith Vintinner, Helen Taylor, Leo Fleury, Grant Taylor, Sam Lake, Gilbert Wintle, Shirley Grey, Evelyn Graham, Muriel Watson, Dorothy Cassidy, Lena Joyce, Roland Lemelin, Gladys Morrison, Durwood Dougherty, Mayotta Taylor, Serena Wintle, Erwin Watson, Eleanor Taylor, Robert Bishop, Pauline Dodier.

Maxwell Rebekah Lodge #17 would like to thank everyone for coming and for those who gave donations, it was very much appreciated.

Donna Davis

Sawyerville Jeanne Lowry

Mr. and Mrs. Robert Burns of islands Brook and a CLSC nurse from Bury, Mrs. Bertrand Biledeau were callers of Mrs. Evelyn Macy.

Mrs. Joyce Lyonaise and Dennis Bousquet of Randboro were Thanksgiving dinner guests of Mrs. Evelyn Macy, Agnes Buck of this town was a caller.

The Sawyerville United Sunday School took the service this morning and did a good job.

Justin and Jeanne Lowry accompanied by Mrs. Elva Glen of Eaton Corner attended the Brunch the Bulwer Community Center put on. It was very well attended I would think.

Mr. John Willis of Sutton was a visitor of Mrs. Evelyn Macy.

Huge Laurels go to Massey-Vanier High School!

The Big Apple, what a town! Six adults, forty-nine teenagers, four days and three nights, it was unbelievable. What an adventure, noise, action, traffic, skyscrapers, ground zero, Time Square, The Naked Cowboy, Central Park, museums, The Empire State Building, Staten Island and the U.N., fantastic!The teenagers and the adults alike had the trip of a lifetime. Many thanks go to our assertive, pro-active principal Mr. McLean; and to Ms. Owen and Mrs. Wilde who were forever doing "head-counts." My appreciation and respect also go to Mr. Greg Thompson, student advocate and trip organizer. Planning and executing a trip of this magnitude involved hours and hours of thoughts and preparation. Greg is a true example of leadership and dedication to the students and community of MVHS. The students are indeed fortunate to have such truly devoted professionals on their side.

The bus trip down and back again, was noisy beyond belief with loads of excitement and anticipation. I can not begin to explain what an honour and a privilege it was to accompany the Sec. 5, 2004 graduates on their class trip to New York City. Mrs. Ewing and I experienced the great pleasure of meeting and sharing conversation with all the students. They represented their school, community, and country so well. Everyone's level of maturity and responsibility were put to the test, throughout our many rendezvous and walking tours. Together we walked miles and shared and enjoyed all the sights and sounds of the big metropolis. I am now better able to appreciate Mr. McLean's frequent remark, "I love this city, the city that never sleeps!"

The reality of 9-11 remains very palpable, but the indomitable spirit of New Yorkers will prevail, as they go forward with plans for the construction of the new World Trade Center.

The students enjoyed Patrick, our tour guide from Chicoutimi. He helped to lead us through the busy city core, at a fast pace. His pleasant smile and polite attitude were very refreshing and reassuring. You could tell he liked the students, while they liked him in return.

A huge thank you goes out to all of those who were behind the scenes at MVHS. It must have been a big job to organize passports, birth certificates and trip insurance. We all benefited. The secondary five class trip was a huge success, and the memories we all shared will last a lifetime. Bravo, well done! To view NYC photos go to: www.massey-vanier.qc.ca

Marilyn Piette, Parent-volunteer

Sherbrooke County Women's Institute

The quarterly meeting of Sherbrooke County Women's Institute was held on November 11th, at St. George's Church Hall, Lennoxville, with Ascot Branch members as hostesses. President Marion Annesley welcomed all and called the meting to order at 10 a.m.; the Opening Ode and the Collect for Clubwomen were repeated; a poem "Soldier's Last Letter" was read by the President, who then asked for two minutes silence in honor of Remembrance Day.

The Roll Call showed 3 members from Ascot, 7 from Lennoxville and 2 from Milby. The minutes of the last meeting were read and approved. In business from the minutes, the deficit in the Provincial finances was discussed; representatives from each branch spoke about what each branch was doing to help. A motion was made and approved that our extra $7. per member be funnelled through the County before December 31st.

The treasurer's report showed a satisfactory balance on hand.

The County Project, which had been supplying soft-ware to the local school was discussed. It was suggested that the Education convener speak to someone at the school to see what they need, and if we should continue with the project.

Correspondence read consisted of information regarding the problem of deer on the highways.

Conveners' reports were given by Pat Hurley for Agriculture, Evelyn Suitor for Education, Marjorie Suitor for Health and Community Living, Phyllis Worster for Publicity and Awareness.

Following the reports the meeting was adjourned and members enjoyed a delicious luncheon of a variety of salads, ham, rolls, apple and lemon pie, served by the Ascot ladies. Members' appreciation was expressed by Donna Davis.

The meeting reconvened at 1:20 p.m.

A detailed report of the recent Board meting held at Dunham was given by the President. marion then spoke about the knitted articles she had received for "woolgathering" and how they would be distributed. She also advised that this year the Publicity and Awareness Committee would be the Nominating Committee to draw up the slate of officers for the coming year.

For Program Committee, a motion was made and approved that Gwen Parker and family members would prepare the new program.

The matter of exhibiting crafts at the Ayer's Cliff fair next year will be left to the branches.

Since Lennoxville branch wishes to present 25-year pins to two of their members but at present have only pin on hand a motion was made and carried asking if the County would supply one.

There being no further business, the meeting was adjourned at 3:30 p.m.

Phyllis Worster, publicity

Card parties

On Saturday Nov.1, cards were played at the home of Bernard Laberee. 500 was played at 11 tables, with the proceeds going to the Mansur School House.

Debbie Smith welcomed everyone on behalf of the Stanstead North W.I . After an evening of fun, scores were added up and Jean Martin got ladies high. Esther Marrotte took home the ladies seconde. Gents high went to M.L. Knowlton with Ross Cote getting gents second.

9 No Trump was claimed by Jean Martin, Skunk Prize went to Doris Corriveau. Secret Score was claimed by Clarence Rolleston.

The following received door prizes, Doris Corriveau, Doug Johnston, Jack Kimpton, Tammy Wing, Rita Quillinan, Laurette Rediker, Gertie Nutbrown, Jessy Wing, Helene McVeay, Julia Callaway, Rupert Huckins, Melvin Dustin, Ruby Simpson, Barbara Wing, Louise Peasley and Gigi Beadoin.

A drawing on four prizes were claimed by Apple Pealer donated by Fern Harvey was won by Lucien Gagnon, clock and picture frame donated by Irene Shelden was won by Ruby Simpson. A bathroom set donated by Gertrude Ketchum was won by Joyce Slade. A blanket donated by Winnie Dewey was won by Etherl Gilbert.

As we had two birthdays in the house, all sung " Happy Birthday " to Ethel Gilbert and Clarence Rolleston, and they were wished many more birthday's to come.

Phyllis Dustin on behalf of the W.I. thanked everyone for coming and thanked Bernard for allowing us to use his home. She thanked everyone most of all for supporting the Mansur School House.

•••

On Friday Nov. 7, another card party took place at the home of Bernard Laberee. 500 was played at 9 tables.

Debbie Smith welcomed everyone and ater much laughter, scores were added up with Marion St.Onge taking home the ladies high. Louise Peasley playing as a gent claimed gents high prize. Royce Wallace received rents second.

9 No Trump went to Jean Martin, Skunk prize went to Dorris Davis, the skunks were really out, she got four of them. The six of hearts was claimed by Doug Johnston.

Door prizes went to Doug Johnston, George Peasley, Julia Callaway, Archie St.Onge , Joyce Slade, Marion Cox, Barbara Wing, Jean Martin, Laurette Rediker, Doris Davis, Ruby Simpson, Bernard Laberee, Gertie Nutbrown, Rita Qulillinan and Jessy Wing.

We had 3 drawings with Laurette Rediker claiming the easy- flip pancake , donated by Gertrude Ketchum.Doug Johnston Claimed the Insta Lite set, donated by Debbie Smith. A set of wine glasses donated by Gertrude Ketchum was claimed by Gertie Nutbrown.

Ruby Simpson on behalf of the Stanstead North W.I thanked everyone for coming, bring prizes or food. She thanked Bernard for the use of his home.

Remember all you card players if it wasn't for all of you and other folks out there who have generously send in donations , the Stanstead North Women's Institute's donation and fund raiser meter wouldn't be moving up the scale. Thanks again for all your support.

Debbie Smith

General meeting and elections held for Royal Canadian Legion Br. 10

The meeting was held Monday, Nov. 24th, and was opened in English be the past president Com. Eillen Kerr at 7 p.m. it was conducted by the Pres. Com. Paul Pelchat with 48 voting members present. Secretary, Patricia Biladeau read the minutes of the last general meeting held in October, also the executive meeting in November. Those were both approved. She also read out the financial report for the past month this was also adopted.

The president then called on the District Commander Com. Serge Cote, to take over for the election of the new executive for the coming year 2004.

There are as follows: Elected

President - Gilles Lussier, 1st Vice-Pres., Jean Luc Prefontaine; 2nd Vice-Pres., Gilles Fortin.

Directors: Com. Laurier Jacques, Com. Mark Gosselin, Com. Patrica Biladeau, Com. Gerry Cloutier, Com. Hugette Jacques, and Past Pres. Com. Paul Pelchat.

Com. Serge Cote then installed the new officers which will take over in January 2004.

Coming events before the end of the years.

Suppers Friday nights: 5:30 - 7 p.m., followed by darts reg. at 7:30 p.m.

Cribbage Thursday nights 8 p.m.

Bingo Sunday afternoon at 1:30 p.m. and of course Saturday night music in the lounge.

There will be a turkey bingo Sunday, Dec. 7th, 1:30 p.m. also coming up Saturday, Dec. 20th, Christmas supper, 5:30 p.m., and Dec. 31st New Year Eve Party.

Tickets on sale now for both of those events.

So members get or reserve tickets now as they are limited after a certain date will be sold to the public. The meeting was then adjourned closed in French by the Pres. Paul Pelchat.

Before leaving his chair, Com. Pres. Pelchat thanked the district commander Com. Serge Cote for doing the elections and the installation of new executive and he thanked all of his past executive who had worked with him in the past year, and he wished the new executive all the best in the coming year.

As this will be my last write up before the end of the year. Merry Christmas and Happy New Year. Info.: 819-563-4944.

Violet McNab, pub.

Your Birthday

Friday, Dec. 5, 2003

The year ahead could be an interesting and successful one for you both in social and business areas. Affiliate yourself with beneficial organizations that draw members from all spectrums of society.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Among your peers today, you might be the last one out of the starting gate. However, once you get on a roll, your resolve will steadily increase while theirs may flag.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Even if your companion's social interests might be considerably different from yours today, go along with his or her suggestions. Chances are that you'll end up having a better time.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — When properly motivated today you have the capacity to fulfill your goals, especially if they involve a desire for adding to your holdings or resources.

PISCES (Feb. 20-March 20) — With a little bit of showmanship today you should be able to sway even the hard hearts over to your way of thinking. A touch of dramatics can help you get a nod of approval and agreement.

ARIES (March 21-April 19) — The payoff might be at hand today concerning a financial matter that has had you concerned. You have worked hard to resolve it and are now reaping the rewards for your efforts.

TAURUS (April 20-May 20) — Make realistic evaluations today pertaining to a situation that directly affects your self-interests. The probability is that the results will work out remarkably well.

GEMINI (May 21-June 20) — Good deeds have a way of coming home to roost, as today might prove. Someone for whom you've done a favor in the past will step to the fore and bail you out of a sticky situation.

CANCER (June 21-July 22) — This is a good day to discuss a matter of importance that involved you and a few associates. Frankness, realism and fairness will all play a part in resolving the issue to everyone's satisfaction.

LEO (July 23-Aug. 22) — All obstacles can be overcome today if you are determined to pursue an important goal. Double your efforts and be persistent about getting what you want and it will become a fait accompli.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Instead of limiting your thinking to merely the present concerns of the day, expand your horizons and look beyond to devise plans that could lead to future expansion and successes.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — If you hope to be successful today, it might be necessary for you to be more specific than usual about your goals. Proper definition and focus helps bring all of your positive forces into play.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Others may feel you are a shade too slow about making an important decision today and try to rush you. However, thoughtful deliberation works to your advantage. Take time to think.

Saturday, Dec. 6, 2003

You will have greater latitude in the year ahead in directing your own course of action when it comes to realizing your ambitious undertakings. The better prepared you are to be at the helm, the bigger your successes.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Unless you utilize your time productively today, you will end up feeling restless and unfulfilled. Do something meaningful to you so that your day doesn't end up seeming wasted.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Important dealings you have with others today will work out better for you if you conduct your affairs in a social setting. A convivial environment promotes cordial relations.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Running around doing a bunch of errands won't bother you one bit today. In fact, you'll thrive on it. So what better time to shop for those hard-to-find items for the home than now?

PISCES (Feb. 20-March 20) — Whereas normally you could be hesitant to express your ideas, today you'll have no trouble asserting your thoughts when you think your suggestions are better than your companions.

ARIES (March 21-April 19) — The conditions are well suited today for turning financial transactions with even nominal potential into something rather profitable. If you have anything on the burner, work on it now.

TAURUS (April 20-May 20) — Progressive activities are exceptionally favored at this time. Try to devote as much of your time as possible today to creative and imaginative endeavors that capture your fancy.

GEMINI (May 21-June 20) — A large goal you establish for yourself can definitely be achieved today. However, it won't happen through wishful thinking. It'll take knowledge, hard work and tenacity.

CANCER (June 21-July 22) — There won't be any doubt about where you stand or how you feel about things today. You'll state your case clearly and back up your words with action and deeds.

LEO (July 23-Aug. 22) — Once you set your mind on a specific goal or direction, you will not be deterred today. Don't waste this determination on minor objectives, set your sights on higher and bolder targets.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — If you are putting together a group arrangement today, make certain your teammates are as enthusiastic over and involved with the activity as you are. Similar desires multiply your chances.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — If you are prepared to exert yourself both mentally and physically today, your time will be productively spent. Even if it's mending something instead of building it, it'll be satisfying.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Others will find the enthusiasm and warmth of spirit you radiate very appealing today. Don't be surprised when people gravitate toward you whenever and wherever you enter the scene.

Sunday, Dec. 7, 2003

It's important that you involve yourself in a variety of activities and projects if you hope to feel happy and satisfied. Fortunately, exciting times are in the offing for you in the year ahead, and they'll be perfectly tailored for your temperament.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Should you be caught up in a quandary today where your alternatives appear to be of equal value, draw upon your past experiences to influence your decision. It'll serve you well.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Better communication with co-workers or with those with whom you share your life can be established today. Any misunderstandings can now be resolved if they are brought out into the open.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — The recreational break you take today will not be a frivolous pursuit. Instead, it will serve to be a healthy release of pressures and emotions that will prevent tensions from building up.

PISCES (Feb. 20-March 20) — There may be a possibility that you could have to deal with some type of domestic pressures today. However, they'll amount to nil if you handle them logically instead of emotionally.

ARIES (March 21-April 19) — Chances are you'll be far too restless today to simply sit around watching television, so in order to quiet your active intellect, devote your efforts to projects that utilize your mental attributes.

TAURUS (April 20-May 20) — Your possibilities for improvising ways to gain material advantages today are better than usual at this time. Spend your time with do-it-yourself projects that will save you a bundle.

GEMINI (May 21-June 20) — With seemingly little effort on your part, you possess the rare ability to juggle two or more complex situations simultaneously and do a great job on all. This talent will be much in evidence today.

CANCER (June 21-July 22) — It's to your advantage today to keep a low profile in doings around the house or at work. Let others compete for attention or play to the grandstand. Use your energy for achievement.

LEO (July 23-Aug. 22) — A little change of pace may prove to be quite refreshing today. Try to plan something different to do if at all possible, or at least involve yourself with progressive-thinking companions.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Considerable personal satisfaction can be derived today from engaging in situations or projects where you can use your mental prowess to overcome difficult obstacles.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Most of the time, it isn't wise to offer unsolicited advice. Today, however, if you find yourself in a situation where you can save another a lot of grief with a few helpful hints, do so.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — In a joint endeavor today, find a counterpart who'll do all the heavy lifting so you can spend productive time on the brainwork. Your mind will be far more effective than your muscles.

CROSSWORDS

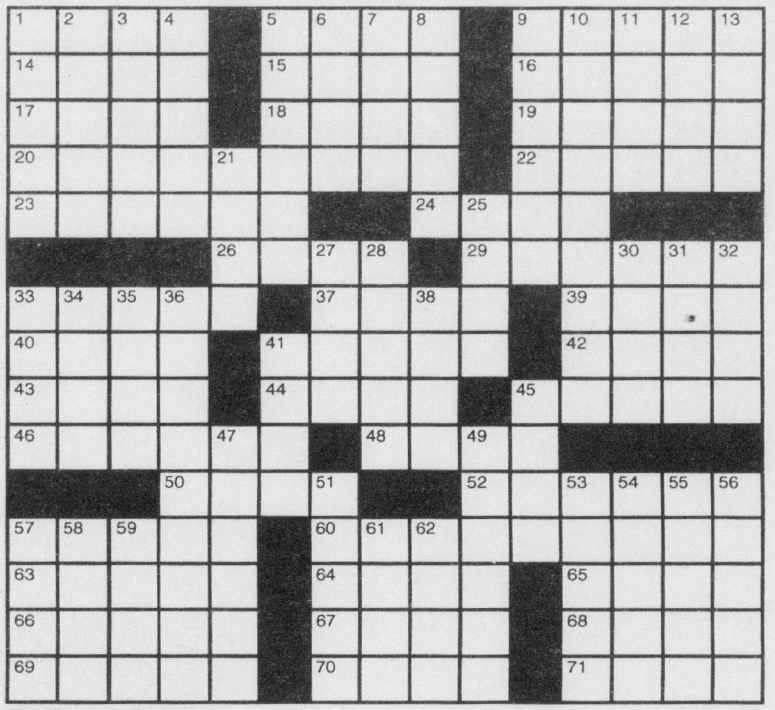
ACROSS
1 Flesh mark
5 Alum
9 Son of Venus
14 Sugar source
15 __ avis
16 With dispatch
17 Sets up
18 With in Arles
19 Spread here and there
20 Not bizarre?
22 Shock or lock
23 Runt
24 "Alice's Restaurant" singer Guthrie
26 Retarding force
29 Marsh plants
33 Lots and lots
37 Con's knife
39 Be gutsy
40 Marco __
41 Brownstone entrance
42 Heroic saga
43 Declare frankly
44 Lummox
45 Beginning
46 Handled
48 Den
50 Leak slowly
52 Ebb
57 Type of ray
60 Not embroiled?
63 Zones
64 Needle case
65 Top-notch
66 Trapper's device
67 Horace or Thomas
68 Thin coating
69 Arranges by category
70 Uneven hairstyle
71 Skirt edges

DOWN
1 Temporary money
2 "The __ Mutiny"
3 Viewpoint
4 Shorten a plank
5 Evaluator
6 Sitarist Shankar
7 God of war
8 Russian villa
9 Elsinore or Balmoral
10 Not oppressed?
11 Whittle
12 Tops the cupcakes
13 Moisture of mornings
21 Beatty and Kelly
25 Letters on invitations
27 Concerning
28 Grave robber
30 Interruptions of continuity
31 Cleveland's lake
32 Faction
33 Spring resorts
34 Sheltered bay
35 Shaving-cream ingredient
36 Not a parvenu?
38 Smidgen
41 Blackthorn
45 Popular cookie
47 Makes fun of
49 John or Washington
51 Keats or Yeats offerings
53 Butt heads
54 Bring forth
55 Jeans fabric
56 Utopias
57 Clump
58 River of Florence
59 Just around the corner
61 Location of Zion National Park
62 Fish for a casserole

Thursday's Puzzle Solved

B	R	E	N	D	A	■	D	O	L	T	■	S	I	B
R	E	L	I	E	F	■	E	L	O	I	■	I	N	A
A	C	L	E	A	R	■	I	D	L	E	N	E	S	S
G	R	I	L	L	I	N	G	■	■	D	Y	N	E	S
G	A	P	S	■	C	O	N	S	C	I	E	N	C	E
E	T	S	■	H	A	M	■	W	O	N	■	A	T	T
D	E	E	R	E	■	■	C	A	P	■	A	S	S	T
■	■	■	I	S	J	U	S	T	T	H	E	■	■	■
R	O	B	B	■	E	R	A	■	■	I	S	L	A	S
E	L	Y	■	I	F	S	■	M	O	P	■	A	D	A
S	I	G	N	O	F	A	B	A	D	■	L	I	V	Y
O	V	O	I	D	■	■	B	E	D	S	I	D	E	S
W	I	N	N	I	P	E	G	■	M	E	M	O	R	Y
E	N	E	■	N	A	N	U	■	A	R	O	U	S	E
D	E	S	■	E	T	O	N	■	N	A	N	T	E	S

(C)2003 Tribune Media Services, Inc. 12/5/03



By Roger Coburn 12/5/03

ACROSS
1 Staircase
6 Bird of "The Rime of the Ancient Mariner"
15 One of Chicago's airports
16 Breach of good taste
17 Deadly
18 Stubborn as a mule
19 Brookner and Loos
21 Clique
22 Evening of one's days
27 Valhalla crowd
30 Tavern
31 Type of rug or code
32 Visualizations
36 Pickling herb
37 Flat-bottomed fishing boats
38 Bring into being
40 Describe
41 1991 Masters winner
45 __ go bragh!
46 Indian and Arctic
47 Lucy's spouse
48 CNN employee
53 Hanoi holiday
55 Lead on
56 Of belief in Mother Nature
62 Clavell novel, "__ House"
63 Hometown success
64 Opera highlights
65 Added sugar to
66 Ocean ray

DOWN
1 Chesterfields
2 Macbeth's title
3 Dine at home
4 Chatter
5 Former Ethiopian ruler
6 Past
7 Sci. class
8 Clear dishes
9 False front
10 The one here
11 Turncoats
12 Secular priest
13 Make a lap
14 Visualize
20 Analysis of verse into metrical patterns
23 Bulldog of Connecticut
24 __ compos mentis
25 Gear tooth
26 Settle in securely
28 Epsilon preceder
29 Hawthorne's birthplace
32 Wasted time
33 Watered fabric
34 Truce
35 Federal financial agency
39 Arquette and others
42 Top trump
43 Just out
44 How __ I to know?
49 Bundle-of-joy bird
50 Shinbone
51 Dazzling display
52 "Touched by an Angel" star
54 Pinball error
56 Kaline and Jolson
57 At the moment
58 That lady
59 X rating?
60 Wrath
61 Massachusetts cape

(C)2003 Tribune Media Services, Inc. 12/6/03

Friday's Puzzle Solved

S	M	E	H	■	G	A	H	S	■	S	T	R	O	S
N	I	K	S	■	N	A	N	M	■	E	R	A	N	S
E	N	O	A	■	I	U	T	E	■	S	A	E	R	A
D	E	V	L	O	V	T	U	O	■	A	T	N	A	M
E	D	E	C	E	R	■	■	P	E	E	S	■	■	■
■	■	■	■	R	I	A	L	■	O	T	N	E	E	S
T	E	S	N	O	■	T	U	O	L	■	W	O	V	A
C	I	P	E	O	P	■	O	T	O	S	■	L	O	P
E	R	A	D	■	V	I	H	S	■	S	C	A	D	S
S	E	G	D	G	E	S	■	G	A	R	D	■	■	■
■	■	■	L	O	R	A	■	■	E	E	W	E	E	P
S	S	E	R	T	■	H	S	I	D	N	A	L	N	I
W	E	R	T	S	■	C	E	V	A	■	S	G	I	R
E	C	A	P	A	■	A	R	A	R	A	E	N	A	C
D	I	P	U	C	■	D	A	R	G	A	S	R	A	S

1 DAY

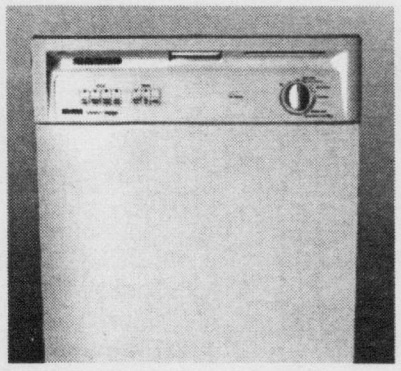
Saturday, December 6 only

save $140

Kenmore® easy-clean coil range

2 appliance outlets and 2 oven racks. #56208.
Sears reg. 539.99. **399.99**
ONLY $16 MONTHLY*
Also available in Black-on-White

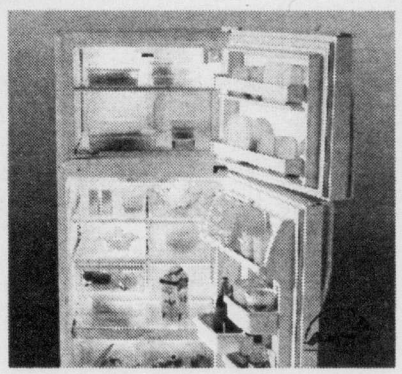




save $50

Kenmore Ultra Wash dishwasher

5 wash levels.
#16522. Sears reg. 499.99.
449.99
ONLY $18 MONTHLY*
Also available in Black



save $200

Kenmore 18.1-cu. ft. fridge with top freezer

4 half-width 'spillproof' glass shelves.
#63852. Sears reg. 929.99.
729.99
ONLY 29.20 MONTHLY*

Look for ENERGY STAR on our products. It shows that the product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency

0% financing 'til Jan. 2006* on all major appliances, furniture** and sleep sets when you use your Sears Card

*Pay in 25 equal monthly payments, interest free, until January 2006. On approved credit, only with your Sears Card. Minimum $200 purchase. All applicable taxes and charges are payable at time of purchase. Monthly payments shown have been rounded up to the nearest cent. When billed, any unpaid portion of your Sears account balance will attract credit charges, commencing the following month. Excludes items in our Liquidation/Outlet stores. Ask for details. Payment options and plan details may be changed or discontinued at any time without notice. Ask about other payment options.

plus get double Sears Club points on furniture, sleep sets and major appliances when you use your Sears Card**

On approved credit. Minimum $500 purchase. Excludes Outlet/Liquidation store purchases. Offer ends Sat., Dec. 13, 2003.
Ask for details. Major Appliances Department excludes vacuums and sewing machines.
**D/601 Furniture Shop; excludes baby furniture

Sale prices in effect Saturday, December 6, 2003, while quantities last

THERE'S STILL TIME TO SHOP!
Order from any current Sears catalogue and www.sears.ca until December 22, 2003 and still have your gifts arrive by Christmas in many areas. As always, we will confirm availability and arrival date when you place your order.

SEARS

QUALITY, VALUE, SERVICE, TRUST

NE121M203 © 2003. Sears Canada Inc.